

# SIEMENS

# SIEMENS



Siemens Aktiengesellschaft,  
issued by Communications,  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2005  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.siemens.com/cl75](http://www.siemens.com/cl75)

Designed for life

CL75

---

Bezpečnostní pokyny .....	2	MMS .....	33
Popis telefonu .....	4	Hlasová schránka/CB .....	37
Symboly na displeji .....	6	Organizér .....	38
Uvedení do provozu .....	7	Hry & aplikace .....	40
Obecné pokyny .....	11	Aplikace .....	41
Standardní funkce .....	13	Nastavení .....	43
Zabezpečení .....	14	Rychlá volba .....	53
Vložení textu .....	16	Vlastní soubory .....	55
Volání .....	18	Zákaznický servis .....	56
Kontakty .....	20	Péče a údržba .....	58
SIM-tel.sezn. ....	22	Technické parametry .....	59
Záznamy volání .....	24	SAR .....	61
WAP .....	26	Licenční smlouva .....	62
Fotoaparát .....	28	Strom menu .....	66
Zpráva .....	30	Rejstřík .....	72
SMS text .....	31		

# Bezpečnostní pokyny

## Upozornění pro rodiče

Před použitím si pozorně přečtěte návod a bezpečnostní pokyny!

Vysvětlíte jejich obsah svým dětem a upozorníte je na nebezpečí při používání telefonu!



Dbejte laskavě při používání telefonu všech zákonných předpisů a místních ustanovení. Tyto předpisy jsou platné např. v letadlech, u čerpacích stanic, v nemocnicích či při řízení vozidel.



V nemocnici přístroj vypínejte. Mohla by být narušena funkce lékařských přístrojů, např. diagnostických zařízení, kardiostimulátorů nebo naslouchacích pomůcek. Dodržujte minimální vzdálenost 20 cm mezi přístrojem a kardiostimulátorem. Během telefonování držte telefon u ucha, které je od kardiostimulátoru vzdálenější. Další informace vám poskytnete váš lékař.



SIM-kartu lze vyjmout. Pozor! Malé děti by ji mohly spolknout.

Malé části, jako například SIM karta, těsnění, kroužek objektivu nebo kryt objektivu mohou být malými dětmi demontovány a vdechnuty či spolknuty. Proto musí být telefon uložen na místě pro malé děti nedosažitelném.



Neprohlížejte aktivované infračervené zařízení pomocí optických zvětšovacích pomůcek (produkt LED třídy 1 podle normy IEC 60825-1).



Napětí (V) uvedené na síťovém konektoru nesmí být překročeno.

Napájení musí být při nabíjení zapojeno ve snadno přístupné zásuvce se střídavým proudem. Nabíječku po skončení nabíjení vypnete pouze vytažením ze zásuvky.



Vyzváněcí tón (str. 44), potvrzovací tóny (str. 48) a hlasité volání jsou reprodukovány pomocí reproduktoru ve sluchátku. Nepřikládejte telefon k uchu, pokud vyzvání, popř. pokud jste zapnuli funkci hlasitého volání - handsfree (str. 18). Mohli byste si přivodit závažné a trvalé poškození sluchu.



Doporučujeme používat pouze originální akumulátory (bez rtuti) a nabíječky společnosti Siemens. V opačném případě nelze vyloučit závažné poškození zdraví a přístrojů. Akumulátor by mohl např. explodovat.



Neotevírejte telefon (kromě výměny akumulátoru nebo SIM karty). Akumulátor nesmíte otevírat v žádném případě. Jakákoliv změna na přístroji je nedovolená a vede ke ztrátě oprávnění k provozu.



Nepoužitelné akumulátory a telefony likvidujte dle zákonných ustanovení.



V blízkosti televizorů, radiopřijímačů a osobních počítačů může telefon způsobit rušení.



Telefon neumísťujte do blízkosti elektromagnetických nosičů dat, jako jsou kreditní karty a diskety. Informace uložené na těchto nosičích by se mohly ztratit.



Používejte pouze originální příslušenství společnosti Siemens. Tak zabráníte možnému poškození zdraví a přístrojů a zajistíte dodržování všech odpovídajících ustanovení.

Nesprávným používáním zařízení zaniká záruka! Toto opatření se týka také originálního příslušenství Siemens.

# Popis telefonu

## ① Reproduktor

## ② Hlavní displej

Zobrazíte čas, datum, provozovatele sítě, dostupné funkce a ikony akumulátoru a přijímu.

## ③ Pravé/levé dialogové tlačítko

Volí funkce dostupné na spodní řádce displeje.

## ④ Tlačítko zap/vyp/ukončení

- Zapnuto/vypnuto: **dlouhým** stisknutím telefon vypnete.
- Během hovoru nebo při práci s aplikací: **krátce** stiskněte k návratu na předchozí úroveň menu. **Dlouze** stiskněte k návratu do pohotovostního režimu.
- V pohotovostním stavu: **dlouhým** stisknutím telefon vypnete.

## ⑤ Navigační tlačítko

- Stiskem navigačního tlačítka spustíte aplikaci nebo funkci.

## V pohotovostním stavu:

- Otevřete hlavní menu.
- Otevřete Zkratku.
- Otevřete Kontakty.

## V seznámech, zprávách a menu:

- Listujte nahoru a dolů.

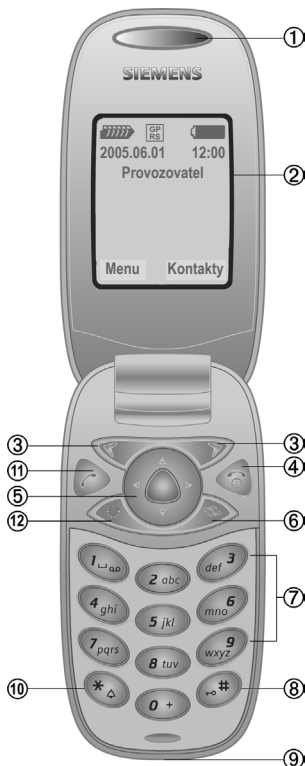
## Během hovoru:

- Nastavte hlasitost.
- Otevřete menu.

## ⑥ Další tlačítko k přístupu na WAP

(pokud požadováno a není žádné další výchozí nastavení.)

## ⑦ Číselná tlačítka



## ⑧ Blokování tlačítek

**Dlouze** stiskněte v pohotovostním stavu: uzamčení/odemčení tlačítek.

## ⑨ Konektor

Na nabíječku, headset, blesk atd.

## 10 Vyzvánění

- **Dlouze** stiskněte v pohotovostním stavu: zapnutí/vypnutí vyzvánění (kromě budíku).
- **Dlouze** stiskněte při příchozím volání: vyzvánění vypnout pouze pro toto volání.

## 11 Tlačítko spojení

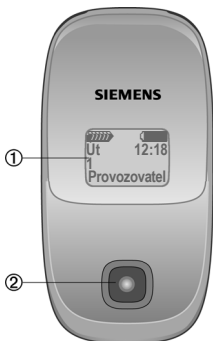
Volba zobrazeného/zvýrazněného telefonního čísla/jména, přijetí příchozího volání. V pohotovostním stavu zobrazení posledních volaných telefonních čísel.

## 12 Tlačítko displeje

Zapnutí/vypnutí displeje, abyste ho mohli používat jako zrcátko.

### Poznámka

Klávesnice je aktivní i při vypnutém displeji.



### 1 Druhý displej

Zobrazí čas, datum, provozovatele sítě a ikony akumulátoru a příjmu.

### 2 Objektiv fotoaparátu

## 3 Reprodukční

## 4 Přihrádka na akumulátor

## 5 Tlačítka hlasitosti

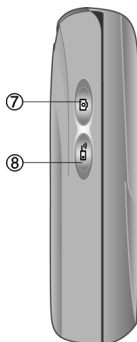
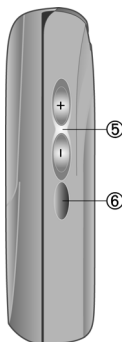
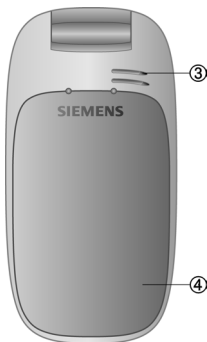
Procházení nahoru/dolů

## 6 Infračervené rozhraní (IrDA)

## 7 Tlačítko fotoaparátu

Stiskněte a vyfotografujte autoportrét (viz str. 28) přes mini displej.

## 8 Režim handsfree



# Symboly na displeji

## Zobrazení na displeji (výběr)



Intenzita přijímaného signálu



Stav nabití akumulátoru,  
např. 50 %



Kontakty



Seznamy volání



WAP



Fotoaparát



Zprávy



Organizér



Vyzvánění



Budík



Aplikace



Vlastní soubory



Nastavení



Hry



Všechna volání budou  
přesměrována



Vyzvánění vypnuto



Jen krátký tón (pipnutí)



Vyzvánění pouze tehdy, je-li  
volající uložen Kontakty



Alarm nastaven



Zapnutý automatický  
příjem volání



Zapnuto a k dispozici



Blokování tlačítek aktivované

## Symboly zprávy (výběr)



Nepřečtené



Přečtené



Odeslané



Přijaté zprávy MMS



Zprávy MMS obsahující DRM

# Uvedení do provozu

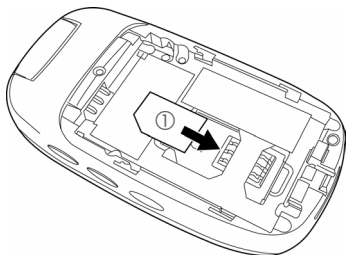
## Vložení SIM karty/akumulátoru

U operátora si zakoupíte SIM kartu, na které jsou uloženy veškeré nezbytné údaje pro telefonování. Pokud má SIM-karta formát kreditní karty, vylomte z ní menší část a odstraňte případné zbytky plastu.

### Další informace

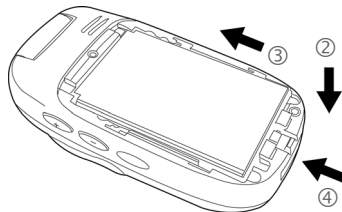
Než akumulátor vyjmete, telefon vypněte!

Jsou podporovány pouze 3 V SIM karty. U starších SIM karet se obraťte na svého provozovatele sítě.



Zkontrolujte směr SIM karty ①.

- Vložte SIM kartu do otvoru s kontakty směřujícími **dolů** (zkosený růžek musí být ve správné poloze).
- Akumulátor vložte nazpět do telefonu ② a stlačte dolů, až zaklapne ③.

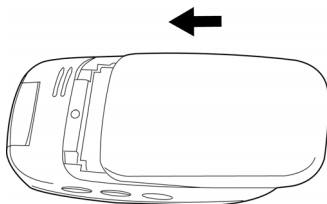


- Odsunutím zpět otevřete kryt přihrádky akumulátoru. Akumulátor zatlačte proti závěsu a zvedněte.

- Upevnění šňůrky: upevňovací smyčku protáhněte přes háček pod akumulátorem ④. Uzavřete kryt akumulátoru a upevněte tak šňůrku (viz str. 8).



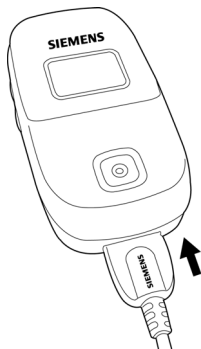
- Nasadíte kryt a suňte ho dopředu, dokud nezaklapne.



## Nabíjení akumulátoru

### Nabíjení akumulátoru

Akumulátor není při dodání zcela nabitý. Zasuňte nabíjecí kabel zesponu do telefonu, zástrčku zapojte do zásuvky a nabíjejte nejméně **tři hodiny**.



Zobrazení při nabíjení.

## Doba nabíjení

Vybitý akumulátor dosáhne plného nabití po max. 2 hodinách. Nabíjení je možné pouze v rozsahu teplot +5 °C až 45 °C. Pokud vybočí o 5 °C nad nebo pod uvedené rozpětí teplot, symbol nabíjení bliká jako varování. Napětí elektrické sítě nesmí překročit hodnotu uvedenou na napájecí jednotce.

## Doba provozu

Doba provozu závisí na podmínkách použití. Extrémní teploty snižují pohotovostní dobu telefonu. Telefon neodkládejte na přímé slunce ani na topení.

Doba hovoru: 180 minut

Pohotovostní doba: 220 hodin min.

## Symbol nabíjení není vidět

Pokud byl akumulátor zcela vybitý, není symbol nabíjení při zasunutí nabíječky hned vidět. Objeví se nejpozději po dvou hodinách. Akumulátor je v tomto případě zcela nabitý po 3 až 4 hodinách.

**Používejte pouze nabíječku, která byla dodána s telefonem!**

## Zobrazení během provozu

Zobrazení stavu nabíjení během provozu (vybitý– nabito):



Když je akumulátor téměř vybitý, zazní signál. Stav nabíjení akumulátoru se správně zobrazuje pouze po nepřerušném procesu nabíjení/vybíjení.

**Akumulátor nevyjímejte, dokud nabíjení zcela neskončí.**

### Další informace

Nabíječka jednotka se při delším používání zahřívá. To je normální a není to nijak nebezpečné.

Pokud akumulátor vyjmete na delší dobu než 30 s, vynuluje se čas.

## Zapnutí/vypnutí telefonu



K zapnutí telefonu stiskněte **dlouze** tlačítko zapnutí/vypnutí/ukončen.

## Zadání kódu PIN

SIM karta může být chráněna a kódem PIN o čtyřech až osmi číslicích.



Kód PIN zadejte pomocí číselných tlačítek. Aby nikdo nemohl přejít PIN, zobrazí se místo něj na displeji \*\*\*\*. Oprava pomocí **Smazat**.

**OK**

Potvrďte. Přihlášení do sítě trvá několik sekund.

### Další informace

Změna kódu PIN.....str. 14

Uvolnění blokování SIM karty.....str. 15

## Tísňové volání (SOS)

Používejte jen v nouzi!

Stisknutím dialogového tlačítka **SOS** lze vytočit tísňové volání v libovolné síti i bez SIM karty a **bez** zadávání kódu PIN (není k dispozici ve všech zemích).

## První zapnutí telefonu

### Čas / datum

Při prvním používání telefonu nastavte telefon tak, aby ukazoval správný čas. Toto nemusíte nastavovat znovu.

**Změnit** Stisknutím tohoto tlačítka nastavte data anebo čas.

**Změnit** Stiskem vyberete datum z kalendáře.



Nejdřív zadejte datum (den/měsíc/rok), potom čas (24 hodin včetně sekund).

**Uložit** Stisknutím tohoto tlačítka potvrdíte nastavení.

### Časová pásma



Výběr časového pásma.

**Možnosti** Zvolte požadované časové pásmo. Nebo zvolte možnost zapnout/vypnout Autom čas.

### Kopírování adres ze SIM karty

Při prvním vložení SIM karty můžete záznamy z ní kopírovat do paměti telefonu. Tento **proces nepřerušujte**. Během této doby **nepřijímejte příchozí volání**. Řiďte se přitom pokyny na displeji.

Data ze SIM karty můžete zkopírovat také později (viz str. 23).

# Obecné pokyny

## Pohotovostní režim

Když telefon zobrazuje jméno provozovatele sítě, je v **pohotovostním režimu a připraven k použití**.



**Stiskněte** k návratu do pohotovostního režimu z jakékoliv situace.

## Intenzita přijímaného signálu



Silný přijímaný signál.



Slabý signál. Kvalita signálu potřebného k telefonování nebo přijetí volání je špatná. To může způsobit ztrátu spojení.

## Digital Rights Mgmt. (DRM)

Váš telefon je vybaven správou digitálních práv. Použití stažených obrázků, zvuků nebo aplikací může být omezeno jejich provozovatelem například ochranou proti kopírování, časovým omezením anebo počtem použití.

## Hlavní menu

Hlavní menu se znázorňuje graficky pomocí symbolů:



Vyvolání hlavního menu z pohotovostního režimu.



Výběr symbolů aplikace.



Spuštění aplikace.

## Hlavní menu - možnosti



Otevřete menu.

Podle kontextu se nabízejí různé funkce:

Velká  
písmena

Výběr ze dvou velikostí  
písma.

## Návod k použití



### Ovládání menu

V této příručce jsou všechny kroky zobrazeny graficky jednoduše takto:



To představuje následující kroky:

 Otevřete hlavní menu.

 nebo 


Přejděte nahoru/dolů  
nebo doprava/doleva na  
požadovanou položku.

### Vybrat

Potvrďte svou volbu  
(stiskem levého nebo  
pravého dialogového  
tlačítka).

### Rychlá volba menu

Všechna menu jsou očíslována,  
takže funkci (např. psaní nové SMS)  
lze zvolit přímo z pohotovostního  
režimu zadáním čísla:

 Stisknutím tohoto tlačítka  
vyvolejte zobrazení  
hlavního menu.

 Stiskněte toto tlačítko  
pro Zprávy.

## Symbody

Následující symbody jsou používány  
k vysvětlení:



Zadání číslic/písmen.



Tlačítko zap/vyp/ukončení



Tlačítko spojení



Pravé/levé dialogové  
tlačítko

### Menu

Zobrazí funkce dialogového  
tlačítka.



Stiskněte navigační tlačítko  
např. k vyvolání menu nebo  
potvrzení nastavení.



Stiskněte navigační tlačítko  
zobrazeným směrem.



Funkce závislá na  
provozovateli sítě, může  
vyžadovat zvláštní  
registraci.

# Standardní funkce

## Menu voleb

Zde jsou shrnuty funkce opakovaně se vyskytující v menu voleb.

**Možnosti** Otevřete menu.

Změnit	Otevřete položku pro změnu.
Zobrazit	Prohlédněte si detaily položky.
Smazat označené/ Smazat vše	Po potvrzení smažte jeden/všechny záznamy.
Nový záznam	Vytvořte nový záznam.
Odeslat	Zvolte přenosovou službu a odesílací médium.
Odpovědět/ Odpovědět všem	Odesílatel se stává příjemcem. Z odesílatele se stane příjemce, před předmětem bude "Re:", přijatý text bude převzatý do nové zprávy.
Uložit	Uložení položky.
Uložit do:	Uložení příjemců v aktuálním Kontakty.
Napsat (str. 16)	Preferovat T9: Zapnout / vypnout vkládání pomocí funkce T9. Zadání jazyka: Výběr jazyka zadávání textu.
Kapacita	Zobrazení kapacity paměti.
Nápověda	Zobrazení pokynů.

## Režim zvýraznění

Zvýrazněte jednu nebo více položek k provedení požadované funkce.

**Možnosti** Otevřete menu.

**Označit** Aktivujte režim.

**Označit** Zvýrazněte nezvýrazněnou položku.

**Zruš označené**

Zrušte zvýraznění zvýrazněné položky.

Další funkce označování:

**Označ vše** Označte všechny položky.

# Zabezpečení

Tento oddíl vysvětluje, jak ochrání telefon před neoprávněným použitím.

**Uložte tyto tajné kódy na bezpečném místě tak, abyste k nim měli v případě potřeby přístup.**

## Kódy

PIN	Chrání vaši SIM kartu (osobní identifikační číslo).
PIN2	Tento kód slouží k nastavení podrobného zobrazení účtování hovorů a k přístupu k přídatným funkcím na speciálních SIM kartách.
PUK PUK2	Odemykací kód. Používá se k odblokování SIM karty při opakovaném nesprávném zadání kódu PIN.
Kód telefonu	Chrání váš telefon proti zneužití. Stanovíte ho při prvním bezpečnostním nastavení.



## Ovládání PIN

Telefon vyžaduje obvykle kód PIN po každém zapnutí. Kontrolu kódu PIN můžete vypnout, riskujete tím však neoprávněné použití telefonu. Někteří provozovatelé sítí vypnutí této kontroly nedovolují.



Přechod na Kontrola PIN.

**Změnit**

Vyberte pro změnu Kontrola PIN.



Zadejte kód PIN.

**Změnit**

Potvrďte zadání.

**OK**

Stisknutím uložíte položku.

## Změna PIN

Kód PIN můžete změnit na libovolné 4- až 8 místné číslo, které si budete lépe pamatovat.



Zadejte svůj **dosavadní** kód PIN.



Potvrďte.



Zadejte **nový** kód PIN.



Zadejte **nový** kód PIN znovu.

-  →  → Zabezpečení
- PIN kódy
- Vyberte funkci.

## Změnit PIN2

(Zobrazí se, pouze když je PIN2 k dispozici).

Postupujte jako u **Změnit PIN**.

## Změna kódu telefonu

Kód telefonu stanovíte sami (čtyř až osmimístné číslo) při prvním vyvolání funkce chráněné kódem telefonu (viz str. 14). Je potom platný pro všechny takto chráněné funkce.

Pokud se vám nepodaří zadat správný kód PIN ani potvrdit, přístup k telefonnímu kódu a jím používaným funkcím bude odmítán. V tomto případě se prosím obraťte na servis Siemens (str. 56).

## Uvolnění blokování SIM karty

Po třetím chybném zadání PIN se SIM karta zablokuje. Podle pokynů zadejte PUK (MASTER PIN), který byl dodán společně se SIM kartou provozovatelem sítě.

Pokud jste PUK (MASTER PIN) ztratili, obraťte se na provozovatele sítě.

## Pojistka proti náhodnému zapnutí

Zapnutí telefonu je nutné potvrdit i v případě vypnutí ochrany kódem PIN.

Tím je zabráněno nechtěnému zapnutí telefonu například při nošení v tašce nebo při cestování letadlem.



**Dlouze** stiskněte tlačítko.



Stisknutím **OK** zapnete telefon.



Stiskněte **Zrušit** nebo nedělejte nic. Telefon se nezapne.

Zamkněte nebo odemkněte klávesnici v pohotovostním režimu. V každém případě:



**Dlouze** stiskněte.



# Vložení textu

## Vložení textu bez T9

Opakovaně tiskněte číselné tlačítko, dokud se neobjeví požadovaný znak.

Příklad:



Stiskněte jednou **krátce** k vložení písmena **a**, dvakrát k vložení **b** atd.



**Krátkým** stisknutím lze smazat písmeno před kurzorem, **dlouhým** stisknutím celé slovo.



Pohyb kurzoru (dopředu/zpět).



**Krátce** stiskněte: přepínání mezi *abc*, *Abc*, *T9abc*, *T9Abc*, *T9ABC*, 123.

**Dlouze** stiskněte: Zobrazí se všechny varianty zadání.



**Krátce** stiskněte: zobrazí se zvláštní znaky.

**Dlouze** stiskněte: otevřete upravit menu.



Stiskněte **jednou/opakovaně**:

., ? ! ' " 0 + - ( ) @ / : \_

**Dlouze** stiskněte: vkládání 0.



Vloží mezeru.

**Dvakrát** stisknout = zalamování řádků.

## Zvláštní znaky



Stiskněte **krátce**.

1)	↩	¿	¡	_	;	.	,
?	!	+	-	*	'	:	“
/	(	)	□	¥	\$	£	€
@	\	&	#	[	]	{	}
%	~	<	=	>		^	§
Γ	Δ	Θ	Λ	Ξ	Π	Σ	Φ
Ψ	Ω						

1) Mezera



Přejděte na požadované znaky.



Zvolte znak/Vymažte znak.

## Menu voleb

Odeslat, Uložit, Formát, Obrázek & zvuk, Vložit, Smazat text, Poslat s.....

## Zadávání textu pomocí funkce T9

"T9" skládá správnou variantu z různých zadání tlačítek.






Aktivujte/deaktivujte režim vkládání textu, např. T9.



Přejděte na požadovaný režim, např. T9abc. Vyberte.

## Volba jazyka zadání



 →  → Nastavení telefonu  
→ Jazyk → T9 zadání  
→ jazyk displeje.

 Listujte k požadovanému jazyku. Jazyk zvolte.

## Psaní pomocí T9

**Slovo napište nejlépe až do konce, aniž byste dávali pozor na displej.**




Tlačítka, pod kterými jsou příslušná písmena, tisknete už jen **jednou**.



 /  Mezera nebo přejít doprava, ukončuje slovo.

Nepište text se zvláštními znaky jako je Å, ale se standardními znaky, např. A, zbytek obstará funkce T9.

## T9 návrhy slov

Je-li ve slovníku pro jedno slovo více možností, zobrazí se nejdříve ta nejpravděpodobnější.

   Stiskněte toto tlačítko. Nehodí-li se toto slovo, opět tlačítko stiskněte.


   Pokračujte, dokud se nezobrazí správné slovo.




Chcete-li přidat nové slovo do slovníku:

**Hláskov.** Zvolte a zadejte slovo bez T9, potom **Uložit**.

## Oprava slova


Slova vytvořená **s pomocí funkce T9**:


 Procházejte po slovech vlevo/vpravo, dokud se požadované slovo nezobrazí **zvýrazněně**.

   Slova navržená funkcí T9 ještě jednou prolistujte.

**Smazat** Smaže znak nalevo od kurzoru a vždy ukáže nové možné slovo.

### Další informace

 Stiskněte **krátce**: přepínání mezi: abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, ABC, 123.

 **Dlouze stiskněte**: zobrazí se všechny varianty zadání.

Použití registrované obchodní známky T9®  
Text Input je chráněno patenty:  
US patenty č. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 a 6,011,554;  
britský patent č. 2238414B;  
hongkongský standardní patent č. HK0940329;  
singapurský patent č. 51383;  
evropský patent č. 0 842 463 (96927260.8)  
DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; další patenty čekají na uznání na celém světě.

## Textové moduly

 →  → Textové moduly

V telefonu jsou uloženy předdefinované texty, kterými můžete doplňovat své zprávy (SMS, MMS).

## Volání



Zadejte číslo (vždy s mezinárodní předvolbou).

**Smazat**

**Krátkým** stiskem lze vymazat poslední znak, **dlouhým** stiskem celé telefonní číslo.



Volte telefonní číslo.

### Ukončení volání



Tlačítko pro zavěšení **krátce** stiskněte.

**nebo**

zavěrete telefon.

### Nastavení hlasitosti



Při hovoru lze hlasitost ovládat tisknutím nahoru/dolů. Nebo můžete stisknout tlačítko hlasitosti na pravé straně telefonu.

### Opakovaná volba



Stiskněte **dvakrát** a opakujte tak vytočení **posledního** volaného čísla:

Vyvolání seznamu opakované volby:



**Jednou** stiskněte.



Vyberte telefonní číslo.



Stisknutím volíte číslo znovu.

## Přijetí volání

S rozevřeným telefonem:



Stiskem přijmete volání.

Se zavřeným telefonem: volání přijmete otevřením telefonu.

## Odmítnutí volání



Stiskem volání odmítnete.

### Další informace

Volání přijmete dříve, než telefon přiložíte k uchu, aby nedošlo k poškození sluchu vyzváněním.



Uložení telefonního čísla v Kontakty.

**Handsfree.**

Přehrávání přes reproduktor (hands-free volání).

Hlasité telefonování vždy vypnete předtím, než telefon opět přiložíte k uchu! Vyvarujete se tak poškození sluchu!



**Dlouhým** stisknutím vypnete mikrofon.

### Mezinárodní předvolby



**Dlouze** stiskněte, dokud se nezobrazí "+".

**Země:**

Vyberte zemi.

## Možnosti volání.

**Možnosti**

Viz funkce dostupné pouze **během** volání.

## Střídání mezi dvěma hovory



### Navázání druhého spojení

**Držet** Přidržte aktuální hovor, potom volte nové telefonní číslo.

**Střídat** Přepínat mezi hovory.

### Druhé volání během hovoru

Slyšíte tón "upozornění na druhé volání" a nyní můžete:

- **Přijmout dodatečně k prvnímu i nové volání**

**Střídat** Přijmout volání a aktuální hovor podržet.

- **Odmítnout čekající volání**

**Odmítnout** Odmítnout volání

- **Přijmout čekající volání a ukončit aktuální hovor**



Ukončení volání.



Přijetí nového volání.

### Ukončení hovoru



Stiskněte tlačítko zavěšení.

## Konference



Postupně můžete zavolat až 5 účastníků konference. Jakmile jste navázali spojení:

**Držet** Zvolte pro přidržení aktuálního hovoru.



Nyní volte nové telefonní číslo. Jakmile se nové spojení naváže ...

**Možnosti** ... otevřete menu a vyberte **Konference**. Opakujte, dokud nejsou spojeni všichni účastníci.

### Ukončení



Stiskem tlačítka ukončení se ukončí **všechna** volání konference.

## Tónová volba (DTMF)

Otevřete telefonní seznam a zvolte číslo k odeslání jako DTMF.

**Možnosti** Otevřete menu a vyberte **Poslat DTMF**.

# Kontakty



→ Vyberte funkci.

Telefonní čísla nebo informace lze uložit v paměti telefonu nebo v paměti SIM karty. V Kontaktech se zobrazují všechny položky, zatímco v kontaktech na kartě SIM jsou pouze položky uložené na SIM kartě.

## Zobrazení položek

Zobrazí se položky v Kontakty.



Můžete přecházet mezi různými kategoriemi kontaktů: **Všechny kontakty**, **Skupiny**, a **SIM-tel.sezn.**



Vyberte jméno pomocí počátečního písmene anebo je nalistujte.

## Nový záznam

Vytvořte novou položku v telefonním seznamu nebo v paměti SIM karty.



→ **Nový záznam**

→ **SIM nebo Telefon** → upravte

Položky na kartě SIM a v paměti telefonu se liší. Paměť SIM obvykle obsahuje položky jako: **Jméno**, **Telefon**, **Skupiny**, **Uložení** a **Nahrávka č.** Paměť telefonu obsahuje více položek:

**Jméno**, **Telefon:**, **Tel./kancelář:**, **Tel./mobil:**, **Fax:**, **Poznámky**, **Společnost:**, **Sídlo firmy-ulice:**, **PSČ:**, **Země:**, **Město:**, **URL:**, **Narozeniny**, **Datum**, **Čas**, **Skupiny**, **ID volacího:** a **Melodie**.

## Vizitka

Vytvořte si vlastní vizitku k odeslání na jiný GSM telefon. Pokud ještě nebyla vytvořena žádná vizitka, budete požádáni o její zadání.



Postupujte po políčkách a postupně zadávejte podrobnosti.

**Uložit**

Stisknutím uložíte položku.

### Další informace

Obsah vizitky odpovídá mezinárodnímu standardu (vCard). Kopírovat čísla z Kontakty.

## Předvolba

Telefon umožňuje definovat předem 5 telefonních čísel, takže můžete urychlit volbu.



- Všechny kontakty/SIM-tel.sezn.
- Předvolba → upravit

## Skupiny

V telefonu je předvoleno 9 skupin, jež umožňují přehledně uspořádat položky kontaktů. 8 skupin lze přejmenovat.



Otevřete **Kontakty** (v pohotovostním režimu).

<Skupiny> Vyberte (za názvem skupiny je počet položek).



Vyberte skupinu.

# SIM-tel.sezn.

Položky (na SIM kartě) se spravují odděleně od položek v paměti telefonu. Jsou uspořádány podle jména, telefonu, skupin, místa a čísla záznamu.

## Nový záznam

Je-li jako výchozí telefonní seznam nastaven obsah SIM-tel.sezn. karty:



Otevřete **Kontakty** (v pohotovostním režimu).



Vyberte <Nový záznam>.



Zobrazení zadávacích polí.



Procházejte a vyplňujte zadávací políčka.

### Telefonní číslo

Volané číslo zadávejte vždy s mezinárodní předvolbou. Položku bez telefonního čísla nelze uložit.

### Jméno

Zadejte křestní jméno anebo příjmení.

### Skupiny

Výchozí **Žádná skupina**

Důležitá telefonní čísla lze zahrnout do jedné skupiny (VIP).

### Místo

Výchozí nastavení: **SIM**

Speciální SIM karty mohou ukládat telefonní čísla do chráněné oblasti (<SIM-chrán.sezn.>) (je třeba kód PIN2).

### Záznam č.

Bude automaticky přiřazeno každé položce. Pomocí čísla položky lze volit telefonní číslo.

### Uložit

Stisknutím uložíte novou položku.

## Volání/třídění položky



Otevřete **Kontakty**.



Vyberte jméno pomocí počátečního písmene anebo je nalistujte.



Volí se telefonní číslo.

## Změna položky



Vyberte položku v seznamu na SIM-tel.sezn. kartě.

### Možnosti

Stiskněte.

### Změnit

Vyberte.



Vyberte požadované zadávací pole.



Proveďte změny.

### Uložit

Uložte položku.

## SIM-tel.sezn.

Vždy dle aktuální situace se nabízí následující funkce.

**Možnosti** Otevřete menu.

Zobrazit	Viz podrobnosti.
Kopírovat do telefonu	Zkopírujte vybranou položku do telefonu.
Přesunout do...	Přesuňte zvýrazněnou položku do požadované skupiny.
Smazat označené	Odstraňte položku
Označit	Označte položku.
Odeslat	Odešlete položku přes SMS zprávu, MMS zprávu nebo rozhraní IrDA.
Třídít	Roztřídte položky podle jména nebo příjmení.
Kapacita	Stav používané a volné paměti.

## <Spec.seznamy>



Otevřete **Kontakty** a vyberte **<Spec.seznamy>**.

## <Vlastní čísla>

Zadání "vlastních" telefonních čísel do telefonního seznamu (např. fax) pro informaci.

## <Tel.seznam na SIM>

Záznamy uložené v telefonním seznamu na SIM kartě můžete používat také v jiném telefonu GSM.

## <SIM-chrán.sezn.>

Na speciálních SIM kartách lze telefonní čísla ukládat do chráněné oblasti. Ke zpracování je potřeba kód PIN2.



# Záznamy volání

Telefonní čísla se ukládají, aby je bylo možné snáze volit.



Vyberte záznam.



Otevřete seznam volání.



Vyberte telefonní číslo.



Volte telefonní číslo.

Každý seznam záznamů má kapacitu 50 položek:

## Volaná čísla

Přístup k posledním volaným telefonním číslům.



Rychlejší přístup v pohotovostním režimu.

## Ztracená volání

Telefonní čísla volání, která jste nepřijali, jsou ukládána pro zpáteční volání.

## Přijatá volání

Zobrazí se přijatá volání.

## Možnosti volání.

**Možnosti** Otevřete menu voleb. Funkce se mohou lišit podle textu: **Zobrazit**, **Vytáhnout číslo**, **Uložit**, **Smazat označené**, **Smazat vše**, **Poslat SMS** a **Poslat MMS**.

## Další informace o volání

Další informace o volání je uložena jako reference. Informace obsahuje podrobnosti o délce volání a poplatcích za hovory.



Listujte doleva nebo doprava k historii volání.

K dispozici jsou informace:

**Délka posledního volání**, **Celková délka příchozích**, **Celková délka odchozích**, **Náklady na všechna volání** a **Zbývající jednotky**.



Přejděte na požadovanou položku.

**Možnosti** Otevřete tyto možnosti:

**Resetovat** Odstraňte položku.

**Resetovat vše**

Odstraňte všechny položky ze seznamu.

## Nastavení poplatku

Otevře menu těchto možností:

### Měna

Upravte svou měnu.

### Osobní hodnocení

Zadejte měnu a poplatky za jednotku a časový úsek.

## Automatické zobrazení

Doba trvání hovoru a poplatky se automaticky zobrazí po každém volání.

### Max. náklady

Na speciálních SIM kartách můžete stanovit vy nebo provozovatel sítě kredit/časový úsek, po jehož uplynutí se telefon zablokuje pro odchozí volání.

# WAP

Stáhněte si z internetu nejnovější informace, které jsou přesně sladěné s možnostmi zobrazení telefonu.

Kromě toho si můžete do svého telefonu stahovat hry a aplikace. Přístup k internetu vyžaduje podle okolností registraci u provozovatele sítě.

## WAP



Při vyvolání funkce se prohlížeč spustí přednastavenou volbou. (Nastavení prohlížeče mohou být stanovena/předvolena provozovatelem sítě).

## Hlavní menu

- Prohlížeč** Otevřete předdefinovanou URL Siemens.
- Záložky** Zobrazit záložku uloženou v telefonu, uložit záložku.
- WAP** Odkaz na internet.
- Nastavení WAP**  
Vložte k úpravě/ spuštění WAP.

## Ukončení spojení



**Dlouhým** stisknutím stornujete spojení a zavřete prohlížeč.

## Navigace v prohlížeči



- Výběr odkazu.
- Nastavení, stav, zap/vyp.



Krátkým stisknutím se vrátíte na předchozí stranu.



- Otevřít zadávací políčko/odkaz dopředu/zpět.
- Listovat o řádek.

## Zadávání zvláštních znaků



Výběr z důležitých zvláštních znaků.

Váš internetový prohlížeč je licencován:



**OPENWAVE**

©1999-2004



RSA BSAFE Enabled

## Profily

Příprava telefonu k přístupu na internet závisí na příslušném provozovateli sítě:

### Přednastavený profil

Většinou již byly vytvořeny přístupové profily pro jednoho nebo více provozovatelů sítě.



Vyberte profil.



Aktivujte profil.

### Nastavení profilu ručně

Potřebná data dostanete od provozovatele sítě nebo přes "Konfigurátor nastavení" na:

[www.siemens.com/  
mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)

## Záložky



Záložky

URL uložené v telefonu se zobrazí. Je možné uložit nové záložky. Je možné zpracovat nebo spravovat záložky v souborech.

# Fotoaparát

Fotografie/video pořízené integrovaným fotoaparátem si můžete ihned prohlédnout, uložit a

- fotografii použít jako pozadí, logo, úvodní a závěrečnou animaci nebo spořič displeje.
- fotografii/video odeslat pomocí MMS.

## Zapnutí



nebo



Stiskněte tlačítko fotoaparátu na boku telefonu.

Z menu voleb zvolte režim.

Na displeji se zobrazí aktuální obrázek (náhled). Na prvním řádku vidíte zleva doprava:



Jas.



Zoom.



Blesk připojen.

Informace o vybraném rozlišení je uvedena vedle obrázku náhledu.

## Fotografování

Tento telefon umožňuje fotografování se zavřeným i rozevřeným telefonem. S rozevřeným telefonem fotografujete pomocí hlavního displeje, se zavřeným se můžete vyfotografovat pomocí mini displeje.

Fotografování s rozevřeným telefonem:



Fotografujte.



Zobrazte náhled další fotografie.

Fotografování s rozevřeným telefonem:



Fotografujte.

Snímek se uloží pod názvem, s datem a časem. Vložení názvu najdete **Nastavení** v menu voleb.

Nastavení před pořízením snímku:



Nastaví jas.



Nastaví zoom.

## Rozlišení snímku

Kvalitu snímku můžete nastavit bez ohledu na rozlišení náhledu.

Prémium:	640 × 480 (VGA)
Vysoká:	320 × 240 (QVGA)
Médium:	160 × 120 (QQVGA)

Príslušné rozlišení lze snížit podle zvoleného digitálního zoomu.

## Nahrávání videa

Rozlišení režimu videa odpovídá rozlišení náhledu snímku.



Spuštění nahrávání videa.



Ukončení nahrávání videa.

Při nahrávání videa se vpravo nahoře na displeji objeví červený bod.

**Přehrát** Přehrávání videa.

## Blesk (Příslušenství)

Je-li připojený blesk aktivní, zobrazí se tento stav symbolem na displeji. Blesk se během připojení k telefonu trvale nabíjí. Tím se zkrátí pohotovostní doba.



Tento symbol bliká při nabíjení blesku. Nastavení viz menu voleb.

## Možnosti fotoaparátu

Vždy dle aktuální situace se nabízí následující funkce.

**Možnosti** Otevřete menu.

Změnit mód	Přepínáte mezi hledáčkem kamery nebo videem.
Nastavení	<ul style="list-style-type: none"> <li>Název souboru pro nahrávky</li> <li>Rozlišení a kvalita snímku</li> </ul>
Zobrazit obrázek	Zobrazí seznam fotografií.
Blesk	Vyberte si mezi: Automatically, Vyp., Červené oči.
Zvuk závěrky	Výběr zvuku z definovaného seznamu.
Soumrak	Zvolte k zapnutí/vypnutí stmívání.
Portrét	Zvolte k zapnutí/vypnutí efektu portréту.
Ostatní videa	Zobrazí seznam videí.
Nápověda	Postupujte podle pokynů a fotografujte.
Konec	Opustit menu.

# Zpráva

## Doručené

Složka Doručeno je centrálním příchozím adresářem obsahujícím všechny texty a záznamy volání, které byly přijaty. Všechny položky jsou označeny podle typu a stavu symbolem.

Vyvolání centrálního adresáře došlých zpráv například po přijetí nové SMS zprávy:



Stiskněte dialogové tlačítko pod symbolem.

Otevřením záznamu se rovněž spustí příslušná aplikace. Po nastaveném čase (**Možnosti**) se zprávy, které již byly přečteny a otevřeny, zobrazí už jen v příslušných seznamech příchozích zpráv daného typu.

V centrální složce doručených zpráv najdete následující **typy zpráv**:  
SMS text, MMS


### Systemové zprávy

Zprávy o MMS, Ztracené alamy, Zmeškané schůzky., Ztracená volání, Hlasový zázpisník.

## Seznamy zpráv


Všechny SMS text zprávy, MMS zprávy se zobrazí ve čtyřech samostatných seznamech.



→  → Doručené  
→ Vyberte typ zprávy.


Seznam přijatých zpráv.



→  → Koncepty  
→ Vyberte typ zprávy.


Seznam uložených návrhů.



→  → Neodeslané  
→ Vyberte typ zprávy.

Seznam dosud neodeslaných zpráv.



→  → Odeslané  
→ Vyberte typ zprávy.

Seznam odeslaných zpráv.

**Možnosti** Vyvolání menu funkcí ke zpracování zpráv.

# SMS text

Z telefonu můžete odesílat a s jeho pomocí přijímat zprávy (až 1520/660 znaků podle způsobu zadávání). Telefon může odesílat a přijímat i dlouhé zprávy automaticky rozdělené na několik "normálních" zpráv (každá takto vzniklá zpráva je zpoplatněna zvláště). Kromě toho můžete do SMS zprávy přidat obrázky a zvuky.

## Psaní/odesílání SMS zprávy



→  → Vytvořit novou  
→ SMS text



Zadejte text  
(viz také str. 16).

### Možnosti

Funkce vytváření textu.



Zahájení odesílání.



Telefonní číslo zvolte  
z Kontakty nebo je  
zadejte.



SMS zpráva bude  
přenesena do servisního  
centra k odeslání.

## Speciální funkce

### Obrázek & zvuk

Odešlete obrázky a zvuky s doprovodným textem nebo bez něj. Všimněte si, že mohou být chráněny (DRM, str. 11).

Je otevřeno pole zadání textu:

### Možnosti

Otevřete menu.



Vyberte **Obrázek & zvuk**.  
Menu obsahuje:  
**Přednastavené animace**,  
**Přednastavené zvuky**,  
**Vlastní animace**, **Vlastní  
obrázky**, **Vlastní zvuky**



Vyberte část.



Potvrďte. Zobrazí se první  
položka vybrané oblasti.



Listujte až k požadované  
položce.

K použití **Přednastavené animace/  
Přednastavené zvuky**:



Výběr se zobrazí/přehraje.

### Vybrat

Výběr se přenesou do  
SMS zprávy.

## SMS archiv



→  → SMS archiv

Zobrazí se seznam SMS zpráv  
uložených v archivu telefonu.  
Jsou tříděny podle Doručeno  
nebo Odesláno.



## SMS skupině

SMS můžete rozeslat jako "hromadnou zprávu" skupině příjemců.

**Možnosti** Otevřete menu.

**Odeslat** Vyberte.

**Skupiny** Zobrazí se seznam skupin.



Vyberte skupinu.



Otevřete skupinu a označte všechny/ jednotlivé položky.



Po kontrolním dotazu se spustí odesílání.

## Čtení SMS zprávy



Doručení nové SMS zprávy se signalizuje na displeji.

Otevře se **Doručené**. Nabízí rychlý přehled aktuálních došlých zpráv.



K přečtení SMS zprávy stiskněte navigační tlačítko.



Listujte v SMS zprávě po řádcích.

### Další informace



Pokud tento symbol bliká, je paměť SMS zpráv plná. Smažte nebo archivujte zprávy.

## Odpovědi na SMS zprávy

Po přečtení přijaté zprávy můžete okamžitě odpovědět. Nově přiřazený text se umístí před doručení text.



Přímá odpověď.

## Nastavení SMS zpráv

### SMS podpis



→ Nastavení zpráv  
→ SMS text → Podpis

Můžete zadat "podpis" o maximální délce 16 znaků. Podpis pak bude přiřazen ke každé SMS zprávě s výjimkou zpráv **Odpovědět**, kdy se provádějí změny existující SMS zprávy.

### Nastavení podpisu



Volbou **Změnit** lze přizpůsobit podpis.

# MMS

**Multimedia Messaging Service** umožňuje odeslání textů, obrázků/ videí a zvuků ve složené zprávě na jiný mobilní telefon.

Podle nastavení telefonu lze přijmout kompletní zprávu případně jen upozornění s údaji o odesílateli a velikosti zprávy. Celou MMS zprávu lze stáhnout ručně později.

## Psaní MMS zprávy

MMS zpráva se skládá z hlavičky a obsahu. Může se skládat z několika stránek. Každá strana může obsahovat text, obrázek a zvuk. Nezapomínejte, že obrázky a zvuky mohou být chráněny (DRM, str. 11).

### Vytvoření standardní MMS zprávy

 →  → Vytvořit novou → MMS

Nejdříve vyberte objekt ke zpracování, který má být uložen na první stranu MMS zprávy.

**Obrázek** Vyberte.



Zobrazit funkce obrázek/video:  
Vložit, Fotoaparát

**Zvuk** Vyberte.



Zobrazení zvukových funkcí: Vložit, Nahrávání

**Text** Vyberte.



Zobrazení textových funkcí (viz také str. 16).

## Možnosti

**Možnosti** Otevřete menu.

**Vložit položku** Vyberte z Obrázek, Video, Zvuk, Text, Digitální fotoaparát, Videokamera, Zvukový záznamník a Strana.

**Obrázek** Například po zvolení položky menu přejde do **Vlastní soubory** a můžete se rozhodnout vložit multimediální položku ze složky **Vlastní soubory**.

## Možnosti psaní

**Možnosti** Otevřete menu.

**Odeslat** Odeslání MMS zprávy.

**Vložit položku** Vložte položky, například obrázky, video, zvuk, text, digitální fotoaparát, videokameru, zvukový záznam a stranu.

**Náhled MMS** Přehrání celé MMS zprávy na displeji.

**Náhled stránky** Náhled strany.

<b>Příloha</b>	Připojení přílohy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Soubor</li> <li>• Vizitka</li> <li>• Schůzky</li> </ul>
<b>Seznam stránek</b>	Zobrazení stran MMS zprávy k posouzení anebo změně.
<b>Detaily zprávy</b>	Náhled detailů zprávy.
<b>Doba zobr. stránky</b>	Nastavení času.
<b>Uložit</b>	Po vytvoření MMS zprávu uložte jako předlohu.
<b>Smazat</b>	Odstranění MMS.
<b>Nápověda</b>	
<b>Smazat položku</b>	Tato funkce je dostupná po vložení položky do MMS zprávy. Vyberte k odstranění položku, kterou jste právě vložili.
<b>Nahradit objekt</b>	Tato funkce je dostupná po vložení položky do MMS zprávy. Zvolte k nahrazení jinými objekty.

## MMS předlohy



→ MMS předlohy

MMS šablony jsou MMS zprávy, které se ukládají bez adresy. Mohou být odeslány jako nové MMS zprávy nebo je lze použít jako část nové MMS zprávy.

## Odeslání MMS zprávy

Stránky nové MMS zprávy jsou již vytvořeny.



Otevřete pouze adresu.

**Předmět:** Vložte krátký popis MMS zprávy.

**Komu:** Vložte jedno nebo více telefonních čísel.

**Cc:** Odešlete kopii jiným příjemcům.

**Viditelnost odesíl.:**

Zvolte pro zapnutí/vypnutí vaší viditelnosti.

**Priorita:** Možnosti obsahují Normální, Vysoký a Nízký.

**Doručenka:**

Zvolte podle toho, zda souboru přejete obdržet zprávu o doručení.

**Zpráva o přečtení:**

Zvolte, přejete-li si obdržet zprávu, jakmile příjemce zprávu přečte.

**Čas vypršení:**

Doba platnosti zahrnuje **Maximální, 1 hodina, 3 hodiny, 6 hodin, 12 hodin, 1 den a 1 týden.**



Zahájení odesílání.



Po potvrzení se MMS zpráva odešle.

## Přijetí MMS zprávy



Upozornění na displeji na přijetí nové MMS zprávy/nového upozornění.



Stisknutím vyvolejte zobrazení detailů přijaté zprávy.

Aby mohla být celá MMS zpráva přijata **později**, musí být zpráva otevřena.

**Vyvolat** Zahájení přenosu.

## Přečtené

MMS zpráva je celá přijatá.



Spustit přehrávání.

Funkce tlačítek při přehrávání:



Na další stranu.



**Jednou krátce** stiskněte pro návrat na počátek aktuální strany.



Procházejte zprávou nahoru nebo dolů.



Ukončení.

### Poznámka

K nastavení hlasitosti použijte prosím boční tlačítka.

Stažená zpráva obsahuje tyto podrobnosti:

**Předmět:** Krátký popis MMS zprávy.

**Komu:** Jedno nebo více telefonních čísel příjemců.

**Od:** Informaci o telefonním čísle odesílatele.

**Cc:** Odešlete kopii jiným příjemcům.

**Bcc:** Odešlete skrytou kopii jinému příjemci.

**Velikost:** Zobrazíte velikost MMS zprávy.

**Třída zpr.:** Označíte typ zprávy.

**Viditelnost odesil.:**

Zvolte pro zapnutí/vypnutí viditelnosti.

**Priorita:** Možnosti obsahují Normální, Vysoký a Nízký.

**Doručenka:**

Zvolte podle toho, zda souboru přejete obdržet zprávu o doručení.

**Zpráva o přečtení:**

Zvolte, přejete-li si obdržet zprávu, jakmile příjemce zprávu přečte.

**Obsahuje DRM:**

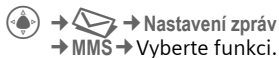
Označuje, zda zpráva má DRM omezení.

**Čas vypršení:**

Přímo ukazuje čas uplynutí platnosti a datum.

**Datum:** Ukazuje, kdy byla zpráva odeslána.

## Nastavení zpráv



### MMS profil

Nastavit lze 5 profilů MMS zpráv. V nich jsou definovány vlastnosti odesílání zpráv. Pokud nastavení ještě nebylo provedeno, dostanete potřebná data od provozovatele sítě nebo přes "Nastavení konfigurace" na:

[www.siemens.com/mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)



Vyberte profil



Otevřete pro zpracování profilu.

### Možnosti nastavení

**Možnosti** Otevřete menu.

Aktiv., Přejmenovat, Změnit nastavení.

### Uživatelská nastavení

Nastavte odeslání MMS zprávy podle přání:

**Viditelnost odesíl.:** Zvolte pro zapnutí/vypnutí odeslané viditelnosti.

**Priorita:** Priorita odeslání:  
Normální, Silný, Slabý

**Doručenka:** Vyžadovat potvrzení o doručení odeslaných zpráv.

**Zpráva o přečtení:** Vyžadovat potvrzení o přečtení MMS zpráv.

**Čas vypršení:** Zvolit časový úsek, ve kterém se servisní centrum pokusí doručit zprávu:

1 hodina, 3 hodiny,  
6 hodin, 12 hodin, 1 den,  
1 týden, Maximální\*

\* Maximální doba, kterou povoluje provozovatel sítě.

**Čas doručení:** Přenos ze servisního centra příjemci:  
Okamžitě, Zítřa

**Normální** Přijem celé MMS zprávy nebo pouze upozornění na její doručení.

**Automaticky**  
Ihned přijmout kompletní MMS zprávu.

**Aut.domovská síť**  
Ihned přijmout kompletní MMS zprávu v domácí síti

**Manuálně**  
Přijmout pouze upozornění.

**Spam.filter:** Nastavení příjmu reklamních MMS zpráv.

### Nápověda

Zvolit nápovědu pro zobrazení dalších podrobností o nastavení zprávy.

# Hlasová schránka/CB

## Hlasová schránka



Pokud máte hlasovou schránku, volající vám může zanechat hlasovou zprávu

- je-li telefon vypnutý nebo není schopen přijmout volání,
- jestliže nechcete přijímat volání,
- nebo jestliže právě telefonujete.

Pro tuto službu může být nutná registrace a ruční nastavení.

## Nastavení

Od provozovatele získáte dvě telefonní čísla:

### Uložte číslo schránky

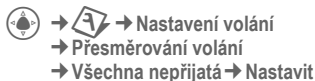
Toto telefonní číslo volejte, abyste si vyslechli hlasové zprávy.



Zadejte telefonní číslo a potvrďte ho **OK**.

### Uložte telefonní číslo pro přeměrování

Na toto číslo budou volání přeměrována.



Zadejte telefonní číslo a přihlaste je do sítě pomocí **OK**.

## Vyslechnutí zprávy



Nová hlasová zpráva může být oznámena – vždy dle provozovatele sítě – takto:



Symbol a upozorňovací tón.

nebo



Upozornění SMS zprávou.

nebo

vám zavolá automat.

Zavolejte do své hlasové schránky a vyslechněte zprávu.



**Dlouze** stiskněte (je-li to třeba, zadejte pouze jednou číslo hlasové schránky). Potvrďte pomocí **OK** a **Hlas. schránka** podle provozovatele sítě.

## CB zprávy



Někteří provozovatelé sítí nabízejí informační služby (informační kanály, **Cell Broadcast**). Je-li příjem zapnutý, obdržíte zprávy k aktivovaným tématům  
**Seznam témat.**

# Organizér

 →  → Vyberte funkci.



## Kalendář

Do kalendáře lze zaznamenávat nové termíny. Čas a datum musí být nastaveny správně.

Kalendář nabízí dva náhledy: měsíční náhled a týdenní náhled.

Různé položky jsou označeny barevným kódováním. Termíny jsou zobrazeny jako barevné pruhy u dělení po hodinách.

Procházení:

 /  Listování po týdnech, dnech, hodinách.

## Schůzky

Schůzky se zobrazují v seznamu v chronologickém pořadí.

## Zadání nového termínu

<Nový záznam>

Vyberte.

Typ:



**Poznámka:** vložení textu popisu.



**Hlasová poznámka:** zadání hlasových poznámek.



**Volání:** zadání telefonního čísla. Ohlásí se alarmem.



**Setkání:** vložení textu popisu.



**Svátek:** vložení počátečního a koncového data.



**Narozeniny:** vložení jména a data.

Podle typu se nabízejí různá zadávací a výběrová políčka.

Počet políček může být omezen.

### Další informace



Budík, alarm nastaven.



Plánovač, budík nastaven.

Budík zazní i při vypnutém telefonu (kromě **Mód Letadlo**). Telefon nepřejde do pohotovostního režimu. Ten lze deaktivovat stiskem jakéhokoliv tlačítka.

## Úkoly

Úkol se v časovém programu vybraného dne zobrazí jako termín. Na rozdíl od termínu ale nemusí obsahovat údaj o čase. V tomto případě se úkol objeví každý den na začátku seznamu, dokud není označen jako vyřízený. Úkoly se zadávají podobně jako **Schůzky** (viz "Schůzky").

## Poznámky

T9 usnadňuje vytváření krátkých zpráv, například nákupních seznamů. Důvěrné poznámky zajistíte pomocí kódu telefonu.

## Zmeškané schůzky

Údlosti se zvukovým připomenutím (**Schůzky, Úkoly**), na které jste nezareagovali, se vypíšíou ke čtení.

## Hlasový zázpisník

Tuto funkci používejte k záznamu krátkých hlasových poznámek.

## Nová nahrávka

<Nový záznam>



Vyberte.

Po krátkém upozorňovacím tónu vyslovte text.



Střídání pauzy/nahráváníí.



Ukončení nahráváníí.  
Nahrávka se automaticky uloží s údajem o čase.  
Přejmenujte pomocí

**Možnosti**.

## Přehrávání



Výběr požadované nahrávky



Střídání pauzy/nahráváníí.



**Dlouze** stiskněte k rychlému převíjení zpět a vpřed.

### Výstraha!

Použití této funkce podléhá omezením ze zákona, zejména pak trestněprávním omezením.

Informujte prosím svého partnera předem, když si budete chtít hovor nahrát, a zacházejte s nahranými hovory důvěrně. Tuto funkci smíte používat pouze tehdy, souhlasí-li váš partner.

## Vyzvánění

Viz str. 44.

## Budík

Viz str. 44.

## Světový čas

Viz str. 49.



# Hry & aplikace

Můžete stahovat hry a aplikace z internetu. Po stažení jsou odeslány prostřednictvím vašeho telefonu. Většina aplikací obsahuje návod k použití. V telefonu jsou již nainstalované některé aplikace a hry. Jiné najdete tady:

[www.siemens.com/fundownloads](http://www.siemens.com/fundownloads)  
a [wap.siemens.com](http://wap.siemens.com)

## Předpoklady

Nakonfigurujte profil WAP a přístup dříve, než začnete funkci používat.

## Stažení

Příslušný přístup zvolte podle toho, zda nahráváte hry nebo aplikace:



Kromě adres URL a poskytovatelů sítě ke stahování se zobrazují dostupné aplikace/hry a složky.

## Nové stažení



Vyberte poskytovatele sítě nebo URL.



Spustíte prohlížeč WAP a navštívte URL.

### Další informace

Ke stahování aplikací z internetu (například melodie vyzvánění, hry, obrázky, animace) lze použít prohlížeč.

Společnost Siemens odmítá záruku a odpovědnost v souvislosti s jakýmkoli aplikacemi dodatečně nainstalovanými zákazníkem a jakýmkoli softwarem, který nebyl předmětem původní dodávky. To vztahuje také na funkce dodatečně aktivované na podnět zákazníka. Riziko ztráty, poškození nebo nedostatků tohoto přístroje nebo aplikací a všeobecně všechny škody a následky, které by mohly vzniknout prostřednictvím těchto aplikací, nese výhradně kupující. Takovéto aplikace nebo dodatečné odblokování určitých funkcí se z technických důvodů při výměně / nové dodávce a eventuálně při opravách přístroje ztratí. V takových případech je třeba, aby si kupující aplikace znovu stáhnul, respektive je znovu odblokoval. Nezapomeňte na to, že váš přístroj je vybaven funkcí DRM (Digital Rights Management), takže jednotlivé stažené aplikace jsou chráněny před neoprávněným kopírováním. Tyto aplikace jsou pak určeny výhradně pro váš přístroj a nelze je z něj přenášet ani za účelem zálohování. Společnost Siemens nepřijímá záruku ani žádnou odpovědnost za možnost zákazníka opětovně si stáhnout nebo aktivovat aplikace, ani za bezplatné poskytnutí těchto služeb. Doporučujeme, abyste si aplikace občas zálohovali na počítači se systémem Windows® pomocí správce mobilního telefonu "Mobile Phone Manager" ([www.siemens.com/cl75](http://www.siemens.com/cl75)).

# Aplikace

 →  → Vyberte funkci.

## Kalkulačka

Kalkulačku lze používat v základní verzi i s rozšířeným rozsahem funkcí (**Možnosti**).



Zadejte číslice.



Nastavte funkce.



Použití funkce.

## Převodník jednotek

Můžete převádět navzájem různé měrné jednotky.

## Nahrávání zvuků

Zvukový zápisník použijte k záznamu zvuků nebo tónů k použití jako vyzvánění.

## Nová nahrávka

<Nový záznam>

Vyberte. Na displeji se zobrazí zbývající čas, který je k dispozici, i čas nahrávání.

## Spuštění z jiné aplikace

Objeví se displej nahrávání:



Nahrávání začne krátkým upozorňovacím tónem.



Střídání pauzy/nahráváníí.



Ukončení nahráváníí.

Nahrávka se uloží s údajem o čase ve složce **Mé zvuky**. Přejmenujete pomocí **Možnosti**.

**Vložit**

Převzetí nahrávky do aplikace.

## Přehrávání



Výběr požadované nahrávky



Střídání pauzy/nahráváníí.



**Dlouze** stiskněte k rychlému převíjení zpět a vpřed.

## Stopky



Lze zachytit a uložit dva mezičasy.

**Start** Start/stop/vynulování.

## Odpočítávání



Uplyne nastavený čas. Poslední 3 sekundy jsou zvukově signalizovány. Na konci zazní zvláštní upozorňovací tón.

## Oblíbené



# Nastavení

## Profily



V profilu telefonu lze uložit různá nastavení k přizpůsobení telefonu různé úrovni hluku v okolí.

- Přednastaveno je pět standardních profilů. Lze je však změnit: **Normální prostředí**, **Tiché prostředí**, **Hlučné prostředí**, **Car Kit** a **Náhlavní souprava**.
- Individuálně můžete nastavit dva profily (<Jméno>).
- Nastavení speciálního profilu **Mód Letadlo** je pevné a nelze ho měnit.

## Nastavení profilu

Můžete upravit standardní profil nebo vytvořit nový osobní profil:



Vyberte profil.

**Možnosti** Otevřete menu a vyberte **Změnit nastavení**.

Zobrazí se seznam dostupných funkcí.

Po dokončení nastavení jedné funkce přejděte zpět do menu profilu a upravte další nastavení.

## Car Kit

Pouze ve spojení se sadou Siemens handsfree. Profil Car Kit se aktivuje automaticky při zasunutí telefonu do držáku.

## Náhlavní souprava

Profil se automaticky zapne pouze při použití originálního headsetu Siemens.

## Mód Letadlo

Všechny alarmy (schůzky, budík) jsou vypnuty. Tento profil **nelze změnit**.

## Zapnutí režimu letadlo



Listujte k **Mód Letadlo**.



Potvrďte výběr.

**Vybrat**

Stiskem levého dialogového tlačítka aktivujete profil.

**Ano**

Stisknutím pravého dialogového tlačítka potvrdíte přechod telefonu do režimu Letadlo.

## Normální provoz

Při opětovném zapnutí telefonu se automaticky aktivuje předešlý nastavený profil.

## Vyzvánění



Nastavte tóny telefonu podle svého přání.

## Hlasitost

Nastavte různé hlasitosti pro typy volání/funkce.

## Nastavení melodie a zvuku

Melodie a zvuky lze přizpůsobit (podle různých položek: zap/vyp/píp) pro tyto položky: Volání, Zprávy, Schůzky a úkoly, Budík, Hry, Zapnutí, Vypnutí, Rozevření telefonu a Zavření telefonu.

## Budík



### Nastavení budíku

Budík bude zvonit v nastavenou dobu i v případě, že telefon je vypnutý. Nastavit lze čtyři budíky.



Přejděte na požadovaný budík.



Stiskněte Výběr k otevření menu voleb: **Aktiv.**, **Změnit**, **Smazat označené** a **Smazat vše**.

### Úprava budíku

Podrobnosti obsahují Čas, Den v týdnu, Stav a Popis.

Opakovaný alarm lze nastavit pomocí **Pauza**.

## Témata



Stáhněte si do telefonu úplně nové uživatelské rozhraní. Stiskem tlačítka se nově nastaví různé funkce vztahující se k tématu jako například animace při zapnutí/vypnutí, Tapeta, Spořič displeje, melodie při zapnutí/vypnutí, další animace.

Stávající nastavení lze přepsat.

Soubory témat jsou kvůli velikosti zkomprimovány. Po stažení nebo vyvolání z **Vlastní soubory** se při aktivaci automaticky rozbalí.

### Aktivace nového tématu



Vyberte téma.



Aktivujte nové téma.



Potvrďte.

## Zobrazit



### Pozadí

Nastavení tapety displeje.

### Logo

Vyberte grafiku, která se má zobrazit namísto loga provozovatele.

### Spořič

Po uplynutí nastavené doby zobrazí spořič displeje na displeji vybraný obrázek. Příchozí volání a každý stisk tlačítka tuto funkci ukončí, pokud není zapnuto zabezpečení.

#### Poznámka

Spořič **Digitální hodiny** zkracuje dobu pohotovosti telefonu.

### Animace při zapnutí

Zobrazí se při zapnutí telefonu.

### Animace při vypnutí

Zobrazí se při vypnutí telefonu.

## Vlastní pozdrav

Zobrazí se při zapnutí místo animace.

## Velká písmena

Volba mezi dvěma druhy velkého písma na displeji.

## Podsvícení

Můžete zvolit dobu osvětlení.

## Podsvícení tlačítek

Zapněte/vypněte osvětlení klávesnice.

## Skrýt jméno sítě

Zvolte pro viditelnost/ neviditelnost sítě.

## Vibrace



Zvolte k zapnutí/vypnutí vibrací.

## Připojitelnost



### IrDA

Telefon je vybaven infračerveným rozhraním. Vzdálenost obou přístrojů nesmí překročit max. 30 cm. Infračervená okénka obou přístrojů by měla být namířena co nejpřesněji na sebe navzájem.

Při aktivaci telefon vyhledá zařízení v dosahu podporující IrDA.

#### Poznámka

Tím se zkrátí pohotovostní doba.

### Informace o GPRS

(General Packet Radio Service)

GPRS je nová technologie rychlejšího přenosu dat v mobilní síti. Zobrazte informace o připojení. Zobrazí celkové množství přenesených dat a dobu připojení.

### Nastavení CSD

Telefon disponuje funkcí CSD. Před započítím přenosu dat musíte doplnit svá CSD nastavení o informace jako například uživatelské jméno a heslo. O podrobnostech se informujte u svého provozovatele sítě.

## Nastavení GPRS

Pokud používáte nastavení připojení GPRS, musíte doplnit své nastavení GPRS o informace jako například uživatelské jméno a heslo. O podrobnostech se informujte u svého provozovatele sítě.

## Nastavení tlačítek

Viz str. 53.

## Nastavení volání



→ → Nastavení volání  
→ Vyberte funkci.

### Skrýt ID



Je-li aktivní, při zapnutí se na displeji partnera nezobrazí vaše telefonní číslo (závisí na provozovateli sítě).

### Druhé volání



Jste-li registrováni u této služby, můžete kontrolovat, zda je nastavená, a zapínat ji nebo vypínat.

### Přesměrování volání

Můžete nastavit podmínky, za kterých se volání přesměrují do vaší hlasové schránky nebo na jiná čísla.

### Nastavení přesměrování (příklad)

#### Všechna nepřijatá



Zvolte **Všechna nepřijatá**.  
(Zahrnuje podmínky **Nedostupný**, **Žádná odpověď**, **Obsazeno**, viz dále)

#### Vybrat

Potvrďte a zvolte **Nastavit**, potom zadejte telefonní číslo, na které má probíhat přesměrování.



**Vybrat**

Potvrďte síťové nastavení.

**Všechna volání**

Všechna volání budou přesměrována.



Symbol se zobrazí v horním řádku displeje telefonu v pohotovostním režimu.


Další způsoby přesměrování:

**Nedostupný, Žádná odpověď, Obsazeno, Kontrola stavu a Zrušit vše.**

**Filtr volání**

Signalizována jsou jen volání z těch telefonních čísel, která jsou k dispozici v Kontakty případně jsou přiřazena skupině. Ostatní volání se zobrazují pouze na displeji.

**Libovolným tlačítkem**

Příchozí volání jsou přijata stisknutím kteréhokoliv tlačítka (kromě )

**Minutové pípnutí**

Během hovoru uslyšíte (jen vy) každou minutu upozorňovací tón ke kontrole délky hovoru.

**Nastavení telefonu**


→ Nastavení telefonu  
→ Zvolte funkci.

**Jazyk**

Nastavení jazyka textů na displeji.

Pomocí "automatiky" nastavíte jazyk, který používá váš domácí provozovatel sítě.

Byl-li náhodou nastaven jazyk, kterému nerozumíte, může být telefon následujícím zadáním nastaven zpět na jazyk provozovatele sítě:

**\*#0000#** 

**Preferovat T9**

Zapnout / vypnout vkládání pomocí funkce T9.

**Zvuk tlačítek**

Nastavení způsobu akustického potvrzování tlačítek.

**Info zvuky**

Nastavte servisní a varovné tóny.

## Automatické vypnutí

Telefon si můžete nastavit tak, aby se denně vypnul v určenou dobu.

## Systém souborů

### Formát

(Chráněno kódem telefonu)

Paměť telefonu se naformátuje a **všechna** uložená data se vymažou, včetně např. vyzvánění, obrázků, her, atd. Formátování může trvat déle než jednu minutu.

## Identifikace přístroje

Zobrazí se uložené identifikační číslo telefonu (IMEI). Tato informace může být důležitá pro servisní službu.

**Další** Opakovaným stisknutím zobrazíte další informace o přístroji.

## Tovární nastavení

Telefon nastavte na výchozí hodnoty (nastavení od výrobce). Netýká se to záznamů na SIM kartě.

## Hodiny

 →  → Hodiny  
→ Vyberte funkci.


## Čas / datum

**Změnit** Nejdříve zadejte datum, potom čas.

## Časová pásma

### Mapa světa

Zobrazení světových časových pásem.

 Výběr časových pásem.

## Formát data

Výběr formátu zobrazení data.

## Formát času

Zvolte 24h nebo 12h.

## Buddhistický rok

Přepnutí na buddhistické datum.

## Zobrazit hodiny

Aktivuje/deaktivuje zobrazení času.

## Autom čas



Při aktivaci se nastavení času automaticky přizpůsobuje přes síť.

## Zabezpečení



→ Zabezpečení  
→ Vyberte funkci.

### Přímá volba

Lze volat pouze **jedno** telefonní číslo. Požadovaný kód telefonu (4 až 8 číslic) nastavíte sami v prvním bezpečnostním nastavení.



Chcete-li telefon vypnout, **dlouze** stiskněte, potom zadejte kód telefonu.

### Rychlá volba

Zvolte k zapnutí/vypnutí funkce pevné volby.

### PIN kódy

Popis viz str. 14:

Kontrola PIN, Změnit PIN, Změnit PIN2, Změnit kód přístroje

### Pouze tato SIM



Telefon je chráněn před používáním s **jinou** SIM kartou.

## Blokování volání



Síťové blokování omezuje používání SIM karty.

### Všechna odchozí

Všechna odchozí volání kromě tísňových jsou blokována.

### Odchozí mezinár. (Odchozí mezinárodní)

Jsou povolena pouze vnitrostátní volání.

### Odch. mezinár. x domů (Odchozí mezinárodní bez domovské země)

Žádné mezinárodní volání, povolena pouze volání do domovské země.

### Všechna příchozí

Telefon je blokován proti všem příchozím voláním.

### Při roamingu

Mimo svoji domovskou síť nepřijmete žádná volání.

### Kontrola stavu

Dotaz na stav blokování sítí

### Zrušit vše

Zrušení všech blokování.

### Heslo

Zadejte heslo blokování.

## Sít'



## Linka

Musí být přihlášena **dvě nezávislá** telefonní čísla.

## Informace sítě

Zobrazí se seznam aktuálně dostupných sítí GSM.

## Nová sít'

Hledání sítě bude zahájeno znovu.

## Automatická volba sítě

Je-li tato funkce zapnuta, vybere se při vytáčení čísla sít' v pořadí nastaveném v seznamu preferovaných sítí.

## Preferovaná sít'

Nastavte provozovatele sítě, které upřednostňujete při opuštění své domovské sítě.

## Výběr pásma

Zvolte z 5 možností:  
GSM900, GSM1800, GSM1900,  
GSM900/ 1800 nebo GSM900/1900.  
Zkontrolujte, zda váš provozovatel sítě zvolené pásmo podporuje.

## Uživatel. skupina

Podle provozovatele sítě můžete touto službou tvořit skupiny.

Tyto mají například přístup k interním (firemním) informacím nebo pro ně platí zvláštní tarify. Podrobnosti si vyjasněte u provozovatele sítě.

## Příslušenství



→ Příslušenství

→ Vybírejte funkci.

### Car Kit

Jen v kombinaci s originální soupravou handsfree Siemens Car Kit Profil Car Kit se aktivuje automaticky při zasunutí telefonu do držáku.

#### Automatická odpověď

(stav při dodání: vypnuto)

Volání jsou automaticky přijata po několika sekundách. Je možné nežádoucí odposlouchávání hovoru!

#### Změnit profil

Zvolte pro přizpůsobení profilu.

## Náhlavní souprava

Jen v kombinaci s originální soupravou Siemens headset. Při použití originální soupravy Siemens se profil aktivuje automaticky při připojení headsetu.

#### Automatický záznamník

(stav při dodání: vypnuto)

Volání jsou přijata automaticky po několika sekundách (pokud není vyzvánění vypnuto nebo nastaveno na krátký upozorňovací tón - pípnutí). Měli byste při tom mít headset na uchu.

Když si nevšimnete, že telefon přijal volání, hrozí, že vás volající může nechtěně odposlouchávat.

#### Změnit profil

Zvolte pro přizpůsobení profilu.

# Rychlá volba

## Dialogová tlačítka


Obsadte obě dialogová tlačítka displeje telefonním číslem nebo funkcí.

### Změna

Dialogovému tlačítku je přiřazena například funkce **WAP**. Změna (v pohotovostním stavu):

**WAP**

**Krátce** stiskněte, a potom **Změnit**.

Vyberte novou funkci ze seznamu potvrďte ji .

### Použití

Možnost "Internet" zde slouží jen jako příklad.

**WAP**

**Dlouze** stiskněte, aplikace se spustí.


## Tlačítka rychlé volby

Tlačítkům 2 až 9 přiřadíte telefonní čísla nebo funkce. Tlačítko 1 je rezervováno pro hlasovou schránku. Před opětovným přiřazením rychlé volby číselným tlačítkům 2 – 9 tuto funkci aktivujte/deaktivujte.

### Přiřazení funkcí



Stiskněte **krátce** číselné tlačítko (např. tlačítko 3), a potom stiskněte **Nastavit**.

Vyberte novou funkci ze seznamu a potvrďte ji .

### Použití

Výběr uloženého telefonního čísla nebo spuštění uložené aplikace (např. **WAP**).

V pohotovostním stavu:



**Dlouze** stiskněte.

## Moje menu



Stiskněte.

### Moje menu

Stiskněte.

Sestavte si vlastní menu. Obsazeno je 10 položek, ale lze je změnit.

## Změna menu

Každou položku (1–10) můžete zaměnit za jinou ze seznamu výběru.



Vyberte položku.

### Změnit

Otevřete seznam funkcí na výběr.



Vyberte **novou** položku ze seznamu.



Potvrďte. Položka se uloží.

## Vymazat vše

### Resetovat vše

Vyberte. Po ověřovacím dotazu se znovu nastaví výchozí nastavení.

# Vlastní soubory

Tato funkce správy souborů umožňuje organizovat soubor způsobem velmi podobným funkci na počítači. Pro různé typy dat jsou již založeny vlastní složky.



Zobrazení seznamu složek a souborů.

## Procházení



Vyberte ze seznamu soubor/složku.



V náhledu volně pohybujte kurzorem.



Otevřete adresář nebo spusťte soubor pomocí příslušné aplikace.

**Možnosti** Přístup k různým funkcím správy.

## Mé obrázky/Mé zvuky

Podle aktuálně zvoleného adresáře se stáhne příslušná aplikace.

## <Nové stahování>



Prohlížeč se spustí a zobrazí se stránka se stahováním.

Složka	Popis
Mé obrázky	Obrázky
Má videa	Videa
Animace	Animace při zapnutí/vypnutí
Mé zvuky	Zvuky
Témata	Stažené téma (komprimované) Konfigurace témat (rozbalené)
Hry	Archiv Java Informace ke stažení
Různé	Koncepty Hlasové nahrávky

Podle provozovatele sítě lze měnit strukturu, obsah a rozsah funkcí ve složce **Vlastní soubory**.



# Zákaznický servis

Nabízíme Vám rychlé a individuální poradenství! Máte několik možností:

Naše podpora online v síti Internet:

**[www.siemens.com/  
mobilephonescustomercare](http://www.siemens.com/mobilephonescustomercare)**

Dosažitelní vždy a všude. Ohledně našich produktů získáte podporu 24 hodin denně. Zde naleznete interaktivní systém vyhledávání závad, souhrn nejčastěji kladených otázek a odpovědí, jakož i návody k obsluze a nejnovější aktualizace softwaru ke stažení.

Během hovoru mějte prosím při ruce doklad o koupi a číslo přístroje (IMEI, zobrazení: \*#06#), verze SW (zobrazení: \*#06#, pak **Více**) a případně své zákaznické číslo v servisu Siemens.

V zemích, v nichž není produkt prodáván autorizovanými prodejci, nejsou nabízeny servisní služby (výměna, příp. oprava přístroje).

V případě nutných oprav, popř. garančních nebo záručních nároků, Vám naše servisní centrum poskytne rychlou a spolehlivou pomoc:

Abu Dhabi .....	0 26 42 38 00
Argentina .....	0 80 08 88 25 93
Austrálie .....	13 00 66 53 66
Bahrajn .....	40 42 34
Bangladés .....	0 17 52 74 47
Belgie .....	0 78 15 22 21
Bolívie .....	0 21 21 41 14
Bosna a Hercegovina .....	0 33 27 66 49
Brazílie .....	0 80 07 07 12 48
Brunej .....	02 43 08 01
Bulharsko .....	02 73 94 88
Česká republika .....	2 33 03 27 27
Chile .....	8 00 53 06 62
Chorvatsko .....	0 16 10 53 81
Čína .....	0 21 23 01 71 88
Dánsko .....	35 25 86 00
Dubaj .....	0 43 96 64 33
Egypt .....	0 23 33 41 11
Ekvádor .....	18 00 10 10 00
Estonsko .....	6 30 47 97
Filipíny .....	0 27 57 11 18
Finsko .....	09 22 94 37 00
Francie .....	01 56 38 42 00
Hongkong .....	28 61 11 18
Indie .....	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonésie .....	0 21 46 82 60 81
Irsko .....	18 50 77 72 77
Island .....	5 11 30 00
Itálie .....	02 24 36 44 00
Jihoafrická rep. ....	08 60 10 11 57
Jordán .....	0 64 39 86 42
Kambodža .....	12 80 05 00
Kanada .....	1 88 87 77 02 11
Katar .....	04 32 20 10
Keňa .....	2 72 37 17
Kolumbie .....	01 80 07 00 66 24
Kuvajt .....	2 45 41 78
Libanon .....	01 44 30 43
Libye .....	02 13 50 28 82
Litva .....	7 50 11 18
Lotyšsko .....	8 70 07 07 00
Lucembursko .....	43 84 33 99
Maďarsko .....	06 14 71 24 44
Makedonie .....	02 13 14 84
Malajsie .....	+ 6 03 77 12 43 04
Malta .....	+ 35 32 14 94 06 32
Maroko .....	22 66 92 09

---

Mauritius .....	2 11 62 13	Singapur .....	62 27 11 18
Mexiko .....	01 80 07 11 00 03	Slovensko .....	02 59 68 22 66
Německo .....	0 18 05 33 32 26	Slovinsko .....	0 14 74 63 36
Nigérie .....	0 14 50 05 00	Španělsko .....	9 02 11 50 61
Nizozemsko .....	0 90 03 33 31 00	Spojené arabské emiráty .....	0 43 66 03 86
Norsko .....	22 70 84 00	Srbsko .....	01 13 07 00 80
Nový Zéland .....	08 00 27 43 63	Švédsko .....	0 87 50 99 11
Omán .....	79 10 12	Švýcarsko .....	08 48 21 20 00
Pákistán .....	02 15 66 22 00	Taiwan .....	02 23 96 10 06
Paraguay .....	8 00 10 20 04	Thajsko .....	0 27 22 11 18
Peru .....	0 80 05 24 00	Tunisko .....	71 86 19 02
Pobřeží slonoviny .....	05 02 02 59	Turecko .....	0 21 64 59 98 98
Polsko .....	08 01 30 00 30	Ukrajina .....	8 80 05 01 00 00
Portugalsko .....	8 08 20 15 21	USA .....	1 88 87 77 02 11
Rakousko .....	05 17 07 50 04	Velká Británie .....	0 87 05 33 44 11
Rumunsko .....	02 12 09 99 66	Venezuela .....	0 80 01 00 56 66
Rusko .....	8 80 02 00 10 10	Vietnam .....	84 89 20 24 64
Řecko .....	80 11 11 11 16	Zimbabwe .....	04 36 94 24
Saudská Arábie .....	0 22 26 00 43		

# Péče a údržba

Váš telefon byl navržen a vyroben s velkou péčí a této péči by se mu mělo dostat také při údržbě. Dále uvedená doporučení vám umožní používat váš telefon po řadu let.

- Chraňte svůj telefon před vlhkostí a mokrem! Srážky, vlhkost a tekutiny obsahují minerály, které korodují elektrické obvody. Pokud by telefon navlhnul, okamžitě ho odpojte od napájení, vyjměte akumulátor a nechte telefon při pokojové teplotě vyschnout!
- Telefon nepoužívejte ani neuchovávejte v prašných a špinavých prostorách. Mohly by se poškodit jeho pohyblivé díly.
- Telefon neuchovávejte v prostorách o vysokých teplotách. Vysoké teploty mohou zkrátit životnost elektronických přístrojů, poškodit akumulátory a zdeformovat nebo roztavit určité plastické hmoty.
- Telefon neuchovávejte v prostorách o nízkých teplotách. Při následném opětovném ohřátí (na normální provozní teplotu) vlhkost může v přístroji zkondenzovat a poškodit elektronické součástky.
- Telefon nenechte spadnout, chraňte ho před údery a otřesy. Hrubým zacházením s přístrojem může dojít k poškození elektronických součástek!
- Při čištění telefonu nepoužívejte agresivní chemikálie, rozpouštědla a abrazivní čisticí prostředky!

Všechny výše uvedené pokyny platí stejnou měrou pro telefon, akumulátor, nabíječku a veškeré příslušenství. Pokud některá z těchto částí není řádně funkční, obraťte se na prodejce, u něž jste ji zakoupili. Pracovníci v servisu vám pomohou a v případě potřeby zařízení opraví.

## Prohlášení o kvalitě akumulátoru

Kapacita akumulátoru mobilního telefonu se snižuje s každým nabitím/vybitím. Postupnou ztrátu kapacity akumulátoru způsobuje rovněž ukládání za příliš vysokých nebo nízkých teplot. Následkem toho se může podstatně zkrátit doba provozu vašeho mobilního telefonu dokonce i po úplném dobití akumulátoru.

Avšak v každém případě je akumulátor v takovém stavu, aby mohl být i šest měsíců po koupi mobilního telefonu nabíjen a vybit. Po uplynutí těchto šesti měsíců vám doporučujeme při výrazném poklesu výkonu akumulátor nahradit. Použijte prosím pouze originální akumulátory Siemens.

## Prohlášení o kvalitě displeje

V důsledku použité technologie se na displeji výjimečně může objevit několik odlišně zbarvených bodů (dots).

Berte v úvahu, prosím, že světlejší nebo tmavší zobrazení několika bodů zpravidla není na závadu.

# Technické parametry

## Prohlášení o shodě

Společnost Siemens Information and Communication mobile tímto prohlašuje, že mobilní telefon popsaný v návodu je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC (R&TTE) a tím také s nařízením vlády č. 426/2000 Sb. v posledním znění.

Telefon splňuje hodnoty koeficientu SAR definované organizací ICNIRP a hodnoty předepsané nařízením vlády č. 480/2000 Sb. O ochraně zdraví před neionizujícím zářením. Přístroj je možno provozovat jako rádiové zařízení na základě generální licence č. GL - 1/R/2000. Prohlášení o shodě najdete na adrese:

[www.siemens.com/mobiledocs](http://www.siemens.com/mobiledocs)

**CE 0168**

### Další informace pro uživatele

Podle testů třetí strany splňuje tento produkt požadavky směrnice R&TTE podle harmonizovaných norem.

Tímto společnost Quanta Computer Inc. prohlašuje, že tento přístroj Siemens CL75 splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 1999/5/EC.

## Technické parametry

Třída GSM:	4 (2 W)
Frekvenční pásmo:	880... 960 MHz
Třída GSM:	1 (1 W)
Frekvenční pásmo:	1.710 ... 1.880 MHz
Třída GSM:	1 (1 W)
Frekvenční pásmo:	1.850 ... 1.990 MHz
Hmotnost:	90 g
Rozměry:	87 x 44 x 23 mm (74 cm <sup>3</sup> )
Akumulátor	
Li-Ion:	750 mAh
Provozní teplota:	-10 °C ... +55 °C
Teplota při nabíjení:	+5 °C ... 45 °C
SIM karta:	3,0 V
Fotoaparát:	VGA vč. 4x zoom, nahrávání videa
Video:	Nahrávání, přehrávání, paketové video, 3GPP; H.263, MPEG4
Zvuky:	AAC, AMR-NB, SMAF, SP-Midi, WAV ADPCM, 40hlasá polyfonní vyzvánění (MA3)

**ID telefonu**

Následující údaje jsou důležité při ztrátě telefonu nebo SIM karty:

SIM karta č. (uvedeno na kartě):

.....

15 místné sériové číslo telefonu  
(pod akumulátorem):

.....

Číslo zákaznického servisu  
provozovatele sítě:

.....

**Ztráta telefonu**

Jestliže ztratíte telefon nebo SIM kartu, obraťte se ihned na provozovatele sítě, abyste zabránili zneužití.

**Doba provozu**

Doba provozu závisí na podmínkách použití.

Extrémní teploty značně snižují pohotovostní dobu telefonu.

Telefon neodkládejte na přímé slunce, na mráz ani na topení.

**Doba hovoru: 180 minut**

**Pohotovostní doba: 220 hodin (minimum)**

Provedená akce	Čas (min)	Snížení pohotovostní doby o
Volání	1	30 – 90 minut
Světlo *	1	40 minut
Vyhledávání sítě	1	5 – 10 minut

\* Zadávání tlačítka, hry, organizér atd.

# SAR

**Tento mobilní telefon splňuje poža-davky stanovené nařízením vlády č. 480/2000 Sb. o ochraně zdraví před neionizujícím zářením.**

Váš telefon je zároveň rádiovým vysílačem i přijímačem. Byl navržen a vyroben tak, aby splňoval hodnoty stanovené v uvedeném nařízení vlády. Toto nařízení a jeho přílohy jsou v souladu s doporučeními ICNIRP\* a směrnici EU (1999/519/EC).

Limitní hodnoty určují nejvyšší při-pustné hodnoty vysílačiho výkonu pro veškeré osoby. K těmto hod-notám dospěly nezávislé vědecké organizace na základě pravidelného a podrobného vyhodnocování vědeckých studií.\*\* Pro zajištění bezpečnosti všech osob, nezávisle na jejich stáří a zdravotním stavu, obsahují limitní hodnoty významnou bezpečnostní rezervu.

Hodnoty doporučené Evropskou radou používají "měrný absorbovaný výkon" (SAR). Limitní hodnota SAR je stanovena mezinárodními doporučeními na 2,0 W/kg.\*\*\*

Testy SAR jsou prováděny ve standardních provozních polohách, přičemž testovaný mobilní telefon vysílá ve všech frekvenčních pásmech s nejvyšším možným výkonem. V provozu se skutečná hodnota SAR telefonu běžně pohybuje hluboko pod maximální hodnotou, protože telefon pracuje s nižšími výkonostními stupni.

Vysílá tedy jen s nejmenším možným výkonem, který je potřebný pro dosažení sítě. Všeobecně platí: čím blíže jste k anténě základny, která obsluhuje vaše volání, tím nižší je vysílací výkon vašeho telefonu.

Předtím než přijde model telefonu na trh, musí být prokázáno splnění podmínek směrnice R&TTE Evropského společenství. Hodnotu SAR telefonu tohoto najdete na internetové adrese:

**[www.siemens.com/mobilephones](http://www.siemens.com/mobilephones)**

I přesto, že se SAR hodnoty mohou u jednotlivých přístrojů a podle situace při provozu lišit, odpovídají tyto hodnoty požadavkům NV č. 480/2000 Sb.

Nejvyšší hodnota měřená podle standardu je

0,66 W/kg.

---

\* International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection

\*\* Světová zdravotnická organizace WHO (WHO, CH-1211 Ženeva 27, Švýcarsko) prohlašuje na základě současných vědeckých studií, které naznačují, že není nutné zavedení zvláštních opatření při používání mobilního telefonu. Další informace najdete na:

**[www.who.int/peh-emf](http://www.who.int/peh-emf)** nebo

**[www.mmfaai.org](http://www.mmfaai.org)**

\*\*\* SAR limitní hodnota pro všeobecně používané mobilní telefony činí 2,0 W/kg vztaheno na 10 gramů tkáně.

V této hodnotě je obsažena značná rezerva, která zabezpečuje ochranu veřejnosti a pokrývá i případné odchylky při měření. Požadavky na hodnoty SAR se mohou v jednotlivých státech lišit. Další informace k SAR pro další státy najdete na adrese:

**[www.siemens.com/mobilephones](http://www.siemens.com/mobilephones)**

# Licenční smlouva

Tato licenční smlouva (dále jen „smlouva“) se uzavírá mezi Vámi a společností Siemens Aktiengesellschaft, Německo (dále jen „Siemens“). Smlouva Vás opravňuje používat licencovaný software, uvedený níže v bod 1, který může být obsažen ve vašem telefonu, uložený na CD-ROM, zasláný elektronickou poštou nebo letecky, stažený z webových stránek nebo server společnosti Siemens i z jiných zdrojů v souladu s níže uvedenými podmínkami.

Před používáním telefonu si tuto smlouvu pečlivě přečtěte. Používáním telefonu nebo instalací, kopírováním a/nebo používáním licencovaného softwaru potvrzujete, že jste smlouvu přečetli a rozumíte jí, a že souhlasíte s tím, že budete vázáni všemi podmínkami uvedenými níže. Dále souhlasíte s tím, že jakmile bude společnost Siemens nebo jiný udlovatel licence společnosti Siemens (dále jen „udlovatel licence“) zapojen do jakéhokoli řízení, právního i jiného, aby uplatnil svá práva podle této smlouvy, společnost Siemens anebo jeho udlovatel licence budou mít nárok obdržet od vás – kromě ostatních dlužných částek – také písemné poplatky za právní zastoupení, náklady a výdaje. Pokud nesouhlasíte se všemi podmínkami této smlouvy, pak licencovaný software neinstalujte ani nepoužívejte. Tato smlouva se vztahuje na všechny aktualizace, nové verze, revize i zdokonalení licencovaného softwaru.

1. LICENCOVANÝ SOFTWARE. Termín „licencovaný software“ tak, jak se používá v této smlouvě, znamená společenství: veškerý software ve vašem telefonu, veškerý obsah disket nebo disku CD-ROM, elektronickou poštu a její příložené soubory, nebo jiná média, s nimiž se tato smlouva dodává, a zahrnuje veškerý související software a aktualizace společnosti Siemens nebo třetí strany, dále modifikované verze, aktualizace, dodatky a kopie licencovaného softwaru, pokud existují, jež jsou distribuované letecky, stažené z webových stránek nebo server společnosti Siemens i z jiných zdrojů.

2. AUTORSKÁ PRÁVA. Licencovaný software a všechna související práva, zejména vlastnická práva, náleží společnosti Siemens, jejím udlovateli licence nebo pobočkám a jsou chráněna ustanoveními mezinárodních smluv a všemi odpovídajícími národními zákony. Tato smlouva na vás nepení ani vám nedovoluje získat jakýkoli vlastnický nárok nebo vlastnický podíl na licencovaném softwaru i na právech k němu. Struktura, organizace, data a kód licencovaného softwaru jsou cenná obchodní tajemství a důvěrné informace společnosti Siemens, jejich udlovatel licence nebo poboček. Sdělení o autorských právech musíte reprodukovat a uvádět na všech povolených kopiích licencovaného softwaru, které si pořídit.

3. LICENCE A POUŽÍVÁNÍ. Společnost Siemens Vám udílje nevylučná a neopodmíněná práva konkrétního uživatele k instalaci licencovaného softwaru nebo používání licencovaného softwaru nainstalovaného v telefonu. Licencovaný software je licencován s telefonem jako jeden integrovaný výrobek a lze ho používat s telefonem pouze tak, jak je uvedeno v této smlouvě.

4. ROZSAH LICENCE. Licencovaný software nesmíte kopírovat, rozšiřovat ani z něj vytvářet odvozené práce, kromě těchto výjimek:

(a) Můžete si pořídit jedinou kopii licencovaného softwaru, mimo dokumentace, jako archivní záložní kopii originálu. Veškeré další kopie licencovaného softwaru jsou porušením této smlouvy.

(b) Licencovaný software nesmíte používat, modifikovat i přenášet právo na jeho použití jinak než spolu s doprovodným hardwarem, ani nesmíte licencovaný software kopírovat jinak, než je výslovně uvedeno v této smlouvě.

(c) Na licencovaný software nesmíte poskytovat sublicenci, pronajímat ho nebo ho půjčovat.

(d) U programů tohoto licencovaného softwaru nesmíte provádět zpětný rozbor, dekompilaci, modifikaci nebo převod ze strojového kódu, kromě případů a pouze v rozsahu, kdy tato činnost výslovně povoluje příslušný zákon bez ohledu na toto omezení.

Součástí tohoto licencovaného programu mohou dodávat třetí strany a tyto součásti mohou podléhat samostatným licenčním podmínkám. Tyto podmínky jsou uvedeny v dokumentaci.

5. SIEMENS PÍSNĚ ZAKAZUJE ZNEUŽITÍ LICENCOVANÉHO SOFTWARE NEBO DAT GENEROVANÝCH LICENCOVANÝM SOFTWAREM, JEŽ MŮŽE PORUŠOVAT NĚMECKÉ, AMERICKÉ A JINÉ ZÁKONY A MŮŽE VÁS VYSTAVIT ZNANÉ TRESTNÍ ODPOVĚDNOSTI. Nesete výhradní odpovědnost za jakékoli zneužití licencovaného softwaru podle této smlouvy a za jakoukoli trestní odpovědnost nebo škodu, která se jakkoli vztahuje k vašemu používání licencovaného softwaru v rozporu s touto smlouvou. Rovněž nesete odpovědnost za používání licencovaného softwaru v souladu s touto smlouvou.

6. UKONĚNÍ. Tato smlouva je platná od prvního dne, kdy licencovaný software nainstalujete, zkopírujete nebo ho jinak použijete. Tuto licenci můžete kdykoli ukončit tím, že vymažete nebo zničíte licencovaný software, všechny záložní kopie a všechny související materiály, který Vám společnost Siemens poskytla. Vaše licence skoní automaticky a okamžitě bez upozornění, jakmile nedodržíte kterékoliv ustanovení této smlouvy. Práva a povinnosti v bodech 2, 5, 6, 7, 9, 12 a 13 této smlouvy zůstávají po ukončení smlouvy v platnosti.



7. BERETE NA VDOMÍ, ŽE LICENCOVANÝ SOFTWARE SE POSKYTUJE „TAK JAK JE“ A ŽE ANI SPOLENOST SIEMENS, ANI ŽÁDNÝ Z JEHO UDLOVATEL LICENCE NEPEDKLÁDÁ ŽÁDNÁ FAKTA NEBO ŽÁRUKY, A VÝSLOVNĚ I MLKY PEDPOKLÁDANÉ, ZEJMÉNA ŽÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI KE KONKRÉTNÍM ÚELM, ANI ŽÁRUKY, ŽE LICENCOVANÝ SOFTWARE NEPORUŠÍ ŽÁDNÉ PATENTY, AUTORSKÁ PRÁVA, OBCHODNÍ ZNÁMKY I JINÁ PRÁVA TETÍ STRANY. SPOLENOST SIEMENS ANI JEHO UDLOVATELÉ LICENCE NEBO KTERÁKOLI TETÍ STRANA NEPOSKYTUJÍ ŽÁRUKU, ŽE FUNKCE OBSAŽENÉ V LICENCOVANÉM SOFTWARE BUDOU VYHOVOVAT VAŠIM POŽADAVKM NEBO ŽE PROVOZ LICENCOVANÉHO SOFTWARE BUDE BEZ PERUŠENÍ NEBO CHYB, A SIEMENS A JEHO UDLOVATELÉ LICENCE SE PROTO ZÍKÁJÍ JAKÉKOLI ODPOVDNOSTI Z TOHO VYPLÝVAJÍCÍ. ŽÁDNÁ SLOVNÍ ANI PÍSEMNÁ INFORMACE POSKYTNUTÁ ZÁSTUPCEM SPOLENOSTI SIEMENS NEPEDSTAVUJE ŽÁRUKU ANI ŽÁDNÝM ZPSOBEM NEOVLIVUJE TOTO ZEKNUTÍ SE ODPOVDNOSTI. VY SAMI NESETE VEŠKEROU ODPOVDNOST ZA DOSAŽENÍ PLÁNOVANÝCH VÝSEDK A ZA INSTALACI, POUŽÍVÁNÍ A VÝSEDKY Z TOHO ZÍSKANÉ.

8. ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁVAZKY. Tato smlouva nevytváří na stran spolenosti Siemens žádné jiné závazky než jsou zde výslovn uvedené.

9. OMEZENÍ ODPOVDNOSTI. SPOLENOST SIEMENS, JEJÍ ZAMSTNANCI, UDLOVATELÉ LICENCE, POBOKY NEBO ZÁSTUPCI V ŽÁDNÉM PÍPAD NENESOU ŽÁDNOU ODPOVDNOST ZA JAKÉKOLI PÍMÉ ŠKODY, ZTRÁTY NA ZISKU, DATECH I OBCHODNÍ INNOSTI, ANI ZA NÁKLADY NA OBSTARÁNÍ NÁHRADNÍHO ZBOŽÍ NEBO SLUŽEB, ŠKODY NA MAJETKU, PERUŠENÍ OBCHODNÍ INNOSTI, NEBO ZA JAKÉKOLI ŠKODY MIMOÁDNÉ, NEPÍMÉ, NÁHODNÉ, PENALIZOVANÉ, EKONOMICKÉ, REPRESIVNÍ I NÁSELDNÉ, BEZ OHLEDU NA TO, JAK JSOU ZPSOBENÉ A ZDA VZNIKLY NA ZÁKLAD KONTRAKTU, PORUŠENÍ PRÁVA, NEDBALOSTI I JINÉ TEORIE ODPOVDNOSTI, NEBO ZDA VZNIKLY Z POUŽÍVÁNÍ NEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVAT LICENCOVANÝ SOFTWARE I V PÍPAD, ŽE SPOLENOST SIEMENS BYLA INFORMOVÁNA O MOŽNOSTI TAKOVÝCHTO ŠKOD. OMEZENÍ ODPOVDNOSTI NEPLATÍ V PÍPAD A V ROZSAHU, KDY JE ODPOVDNOST SPOLENOSTI SIEMENS POVINNÁ PODLE PÍSLUŠNÉHO ZÁKONA, T.J. PODLE ZÁKONA O PRÁVNÍ ODPOVDNOSTI ZA VÝROBEK, NEBO V PÍPAD ÚMYSLNÉHO PORUŠENÍ POVINNOSTI, ÚJMY NA ZDRAVÍ NEBO ÚMRTÍ.

10. TECHNICKÁ PODPORA. Společnost Siemens a jeho udlovatelé licencí nejsou nijak povinni poskytnout vám technickou podporu, pokud to nebylo samostatně a písemně dohodnuto mezi vámi a společností Siemens nebo příslušným udlovatelem licence.

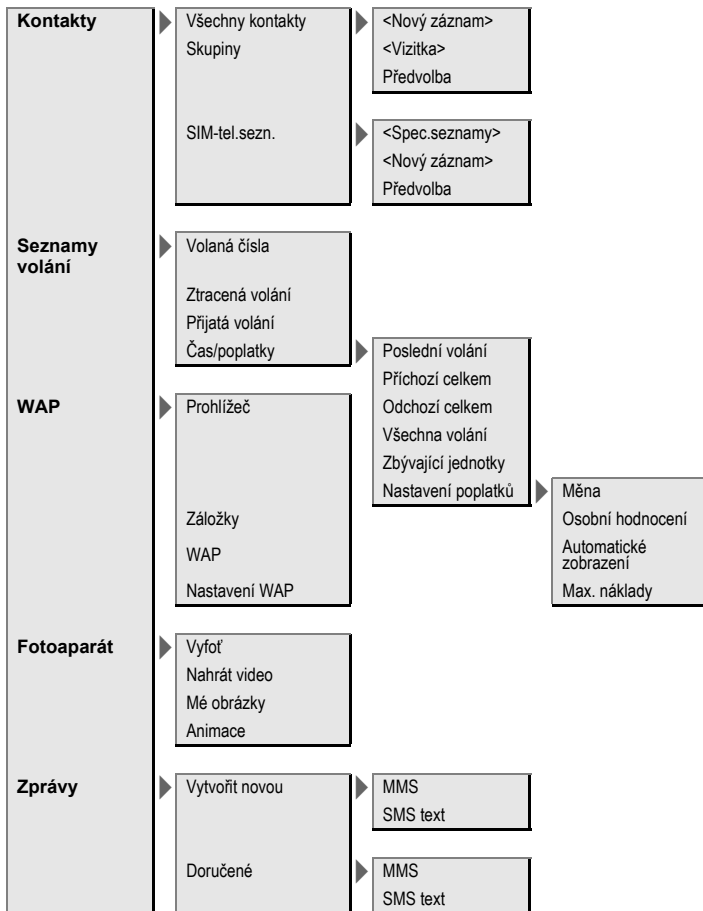
Společnost Siemens a případně jeho udlovatelé licence na licencovaný software mohou volně používat jakoukoli odezvu, kterou od Vás obdrží na základě vašeho přístupu a používání licencovaného softwaru, k libovolným účelům, zejména k účelům výroby, marketingu a údržby nebo podpory výrobků a služeb.

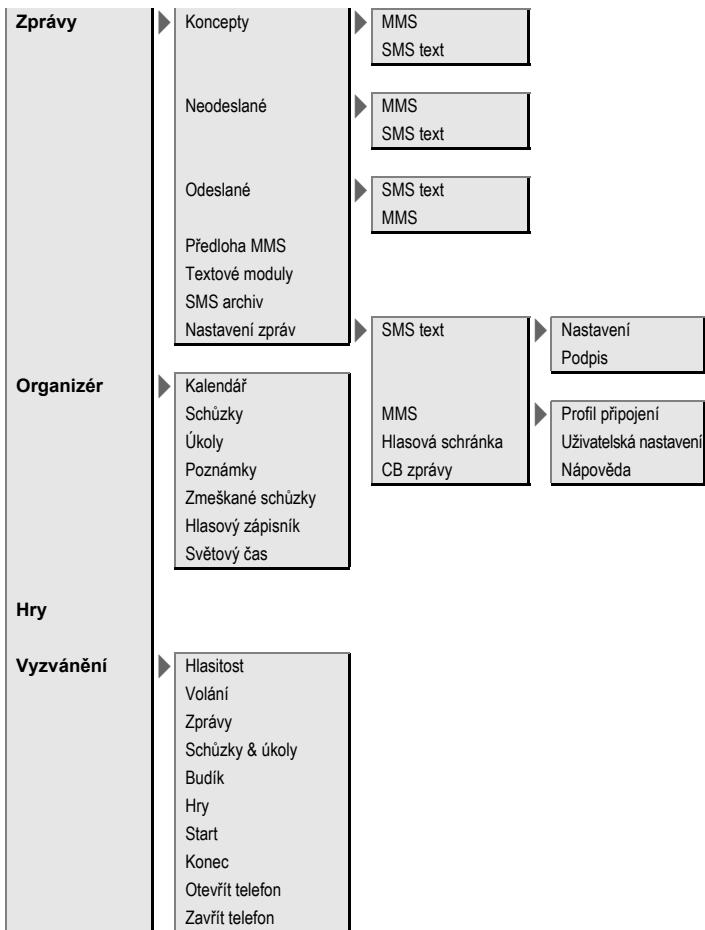
11. KONTROLA VÝVOZU. Licencovaný software může obsahovat technické údaje a kryptografický software a v Německu, Evropské unii a USA podléhá kontrole vývozu a může podléhat kontrole dovozu nebo vývozu i v jiných zemích. Zavazujete se písemně dodržovat veškeré dovozní i vývozní zákony a předpisy. Konkrétně v rozsahu požadovaném americkými předpisy pro správu vývozu se zavazujete, že neprozradíte ani nebudete tento licencovaný software nebo jeho libovolnou součást dodanou na základě této smlouvy exportovat nebo reexportovat do těchto zemí: (a) Kuba, Irán, Irák, Libye, Severní Korea, Súdán, Sýrie, nebo do jiných zemí (včetně občanů nebo rezidentů v těchto zemích), do nichž USA omezily nebo zakázaly vývoz zboží i služeb.

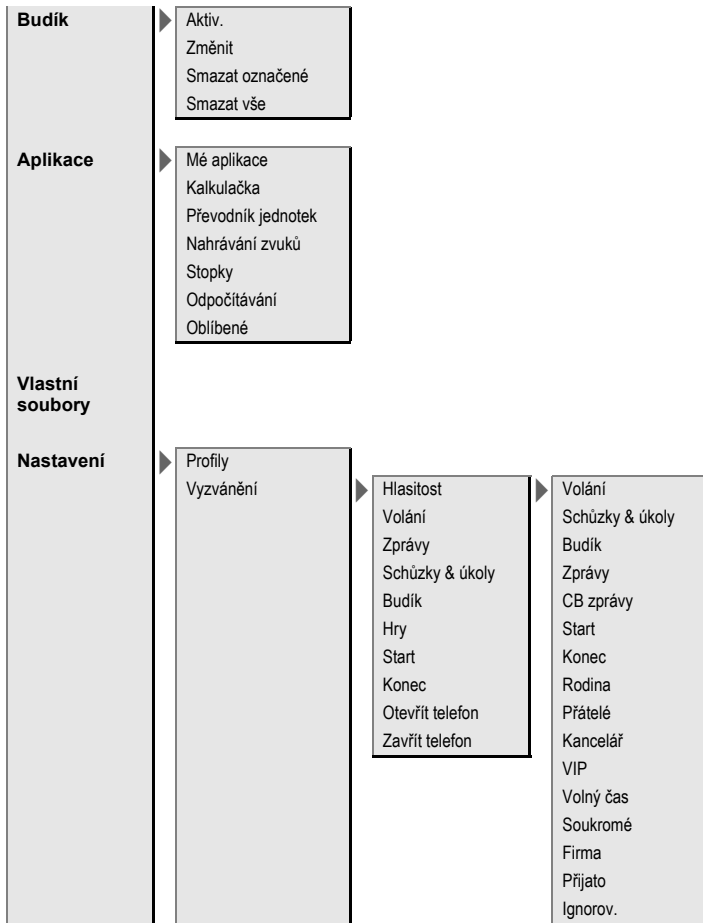
12. PÍSMENNÉ ZÁKONY A SOUDY. Tato smlouva se řídí německými zákony. Neplatí pro ni žádná volba zákonných předpisů pod jinou jurisdikcí. Veškeré spory vyplývající nebo se vztahující na tuto smlouvu urovnají soudy v Mnichově za předpokladu, že jste právní osobou nebo osobou podnikající na základě živnostenského oprávnění.

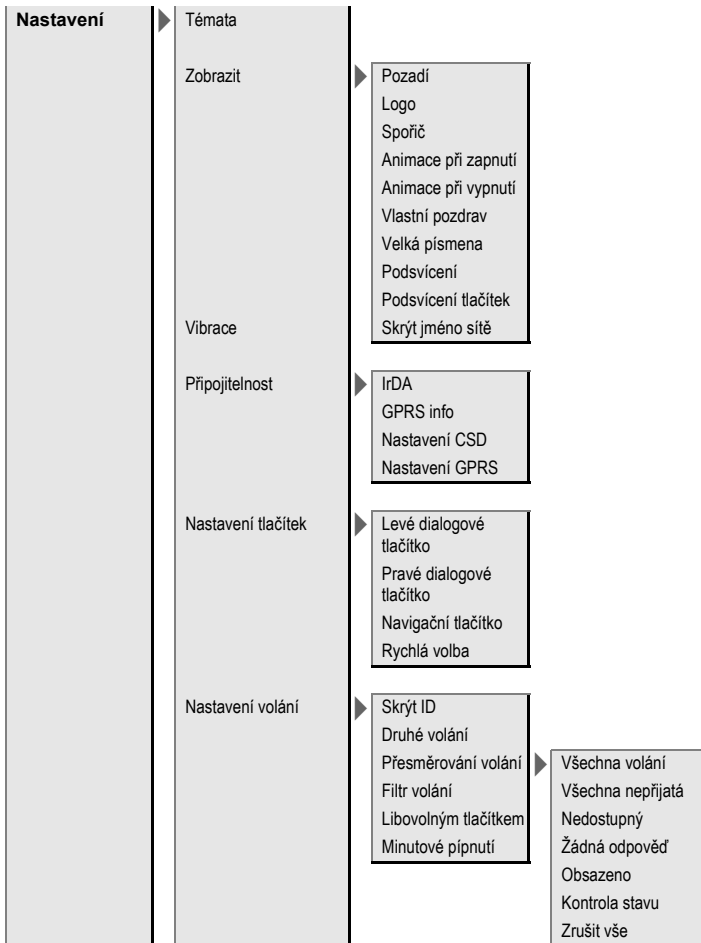
13. RZŇNÉ. Tato smlouva představuje úplnou dohodu mezi vámi a společností Siemens, jež se týká licencovaného softwaru, a (i) nahrazuje všechna předchozí nebo současné ústní i písemná sdělení, návrhy a prohlášení týkající se daného předmětu; a (ii) pevně stanoví nad veškerými rozpornými i dodatečnými podmínkami jakéhokoli potvrzení nebo obdobného sdělení mezi stranami během platnosti této licence. Bez ohledu na výše uvedené mohou některé výrobky společnosti Siemens vyžadovat, abyste souhlasili s dodatečnými podmínkami prostřednictvím online „balené“ licence, a tyto podmínky budou doplňkem této smlouvy. Bude-li kterákoli ustanovení této smlouvy shledáno neplatným, všechna ostatní ustanovení zůstávají v platnosti, pokud by taková platnost nenarušila účel této smlouvy, a tato smlouva bude prosazována v plném rozsahu přípustném podle příslušného zákona. Veškeré změny této smlouvy jsou závazné výhradně v písemné podobě a podepsané oběma stranami nebo jejich zástupci obou stran. Tato smlouva bude závazná a platná pro dceřiné, právní následce a nabyvatele práv obou stran. Neschopnost kterákoli strany prosadit jakákoli práva vyplývající z porušení kterákoli ustanovení této smlouvy, nebude považována za odstoupení od kterýchkoliv práv týkajících se následného porušení tohoto ustanovení nebo kterákoli jiného práva podle této smlouvy. Bez ohledu na cokoli, co je v rozporu s touto smlouvou, může společnost Siemens anebo jeho udlovatelé licence uplatnit svá práva, zejména autorská práva, obchodní známky nebo obchodní názvy, v souladu se zákonnými předpisy v jednotlivých zemích.

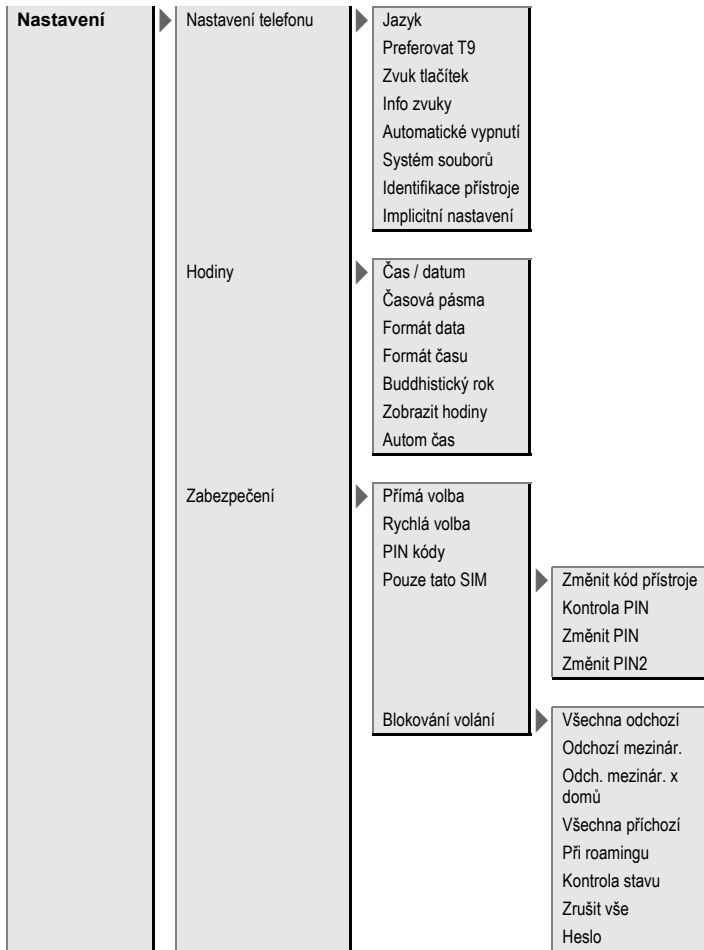
# Strom menu

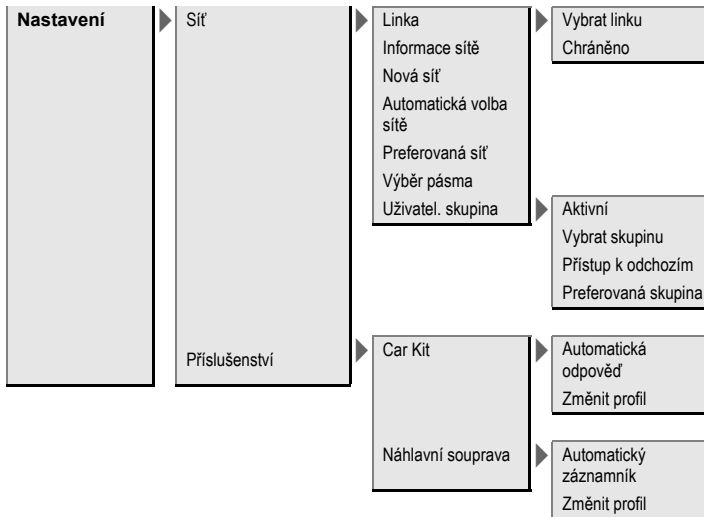














# Rejstřík

## A

Akumulátor	
doba provozu .....	8, 60
nabíjení .....	8
prohlášení o kvalitě.....	58
vložení .....	7
Animace při vypnutí.....	45
Animace při zapnutí .....	45
Automatické zobrazení	
čas/poplatky .....	24
hodiny.....	49
Automaticky Síť .....	51

## B

Bezpečnostní pokyny .....	2
Buddhistické datum .....	49
Budík .....	44

## C

Car Kit (nastavení) .....	43
Cell Broadcast (CB).....	37

## Č

Čas/poplatky .....	24
Časová pásma .....	10, 49
Číslo IMEI.....	49
Číslo přístroje (IMEI).....	49

## D

Displej	
jazyk.....	48
osvětlení .....	46
symboly .....	6
Doba provozu (akumulátor) .....	8, 60
Doručeno.....	30
DRM .....	11
Druhé volání .....	47

## E

Extras .....	41
--------------	----

## F

Filtr .....	36
Formát data .....	49
Formátování (paměť telefonu).....	49
Fotoaparát.....	28
Frekvenční pásmo.....	59

## G

GPRS .....	46
------------	----

## H

Headset (nastavení).....	43, 52
Hlasitost	
hlasitost handsetu.....	18
profily .....	43
vyzváněcí tón .....	44
Hlasová poznámka .....	39
Hodiny .....	49
Hry a aplikace .....	40

## I

Identifikační číslo	
telefonu (IMEI).....	49
Informační služby (CB).....	37
Incognito .....	47
Intenzita přijímaného signálu.....	11
Internet.....	26
IrDA (infračervený) .....	46

## J

Jazyk .....	48
Jen tato SIM karta .....	50

## K

Kalendář.....	38
Kalkulačka .....	41
Kód telefonu .....	15
Kódy .....	14
Koncepty.....	17
Konference .....	19
Kontakty .....	20
Krátká textová zpráva (SMS) .....	31

## L

Licenční smlouva.....	62
Logo .....	45
Logo provozovatele .....	45

**M**

Max. náklady .....	25
Menu	
moje menu .....	54
ovládání .....	12
rychlá volba .....	12
Mikrofon zap/vyp .....	18
Minutové pípnutí .....	48
Mluvení handsfree .....	18, 52
MMS	
odeslání .....	34
přijímání .....	35
psaní .....	33

**N**

Nabíjení akumulátoru .....	8
Nastavení .....	43
Nastavení času/data .....	49
Nehlásí se .....	47

**O**

Obrázky & zvuky (SMS) .....	31
Odpočítávání .....	42
Odpověď jakýmkoliv tlačítkem .....	48
Opakování volby .....	18
Organizér .....	38

**P**

Pásmo .....	51
Péče a údržba .....	58
PIN	
ovládání .....	14
zadání .....	9
změna .....	14
PIN2 .....	14
Pohotovostní doba .....	8
Pohotovostní režim .....	11
Pojistka proti náhodnému zapnutí .....	15
Poznámky .....	39
Preferovaná síť .....	51
Profily (telefon) .....	43
Předvolba .....	18
Přesměrování .....	47
Přesměrování volání .....	47
Převod jednotek .....	41
Přijaté hovory (seznam volání) .....	24
PUK, PUK2 .....	14

**R**

Režim Letadlo .....	43
Režim zvýraznění .....	13

**S**

Schůzky .....	38
Servisní telefonní čísla Siemens .....	56
Servisní tóny .....	48
Sít'	

automatická síť .....	51
blokování .....	50
připojení .....	46
zvolte síť .....	51

**SIM karta**

uvolnění blokování .....	15
vložení .....	7
Skupina uživatelů .....	51
Skupiny .....	21

**SMS**

archiv .....	31
čtení .....	32
nastavení .....	32
psaní .....	31
skupině .....	32

SOS .....	9
Spořič displeje .....	45
Standardní funkce .....	13
Stažení .....	40
Stopky .....	42
Strom menu .....	66
Střídání .....	19
Symboly .....	6

**T**

T9	
návrhy slov .....	17
vložení textu .....	16
Tapeta (displej) .....	45
Technické parametry .....	59
Telefonní seznam	
chráněno SIM .....	22
nový záznam .....	22
VIP čísla .....	22
volání položky .....	22
Tísňové volání .....	9
Tónová volba (DTMF) .....	19
Tóny DTMF (tónová volba) .....	19
Tóny tlačítek .....	48
Tovární nastavení .....	49

## U

Údržba telefonu .....	58
Úkoly .....	38
Uvolnění blokování .....	15

## V

Velká písmena .....	46
Vizitka .....	20
Vlastní (telefonní) čísla .....	23
Vlastní soubory .....	55
Volaná čísla (seznam volání) .....	24
Volání .....	18
blokování .....	50
konference .....	19
odmítnutí .....	18
přesměrování .....	47
přijetí/ukončení .....	18
střídání volání (změna) .....	19
ukončení .....	18
Všechna příchozí (blokování) .....	50
Všechna volání (přesměrování) .....	48
Vypnutí telefonu	
automaticky .....	49
ručně .....	9
Vyzvánění .....	44

## W

WAP .....	40
-----------	----

## Z

Zabezpečení .....	14, 50
Zadání jazyka (T9) .....	16
Záložky .....	27
Zapnutí telefonu .....	10
Záznamy .....	24
Zpráva	
MMS .....	33
seznamy .....	30
SMS .....	31
Ztracené hovory	
(seznam volání) .....	24
Ztráta telefonu, SIM karty .....	60
Zvláštní znaky .....	16
Zvukový zápisník .....	41